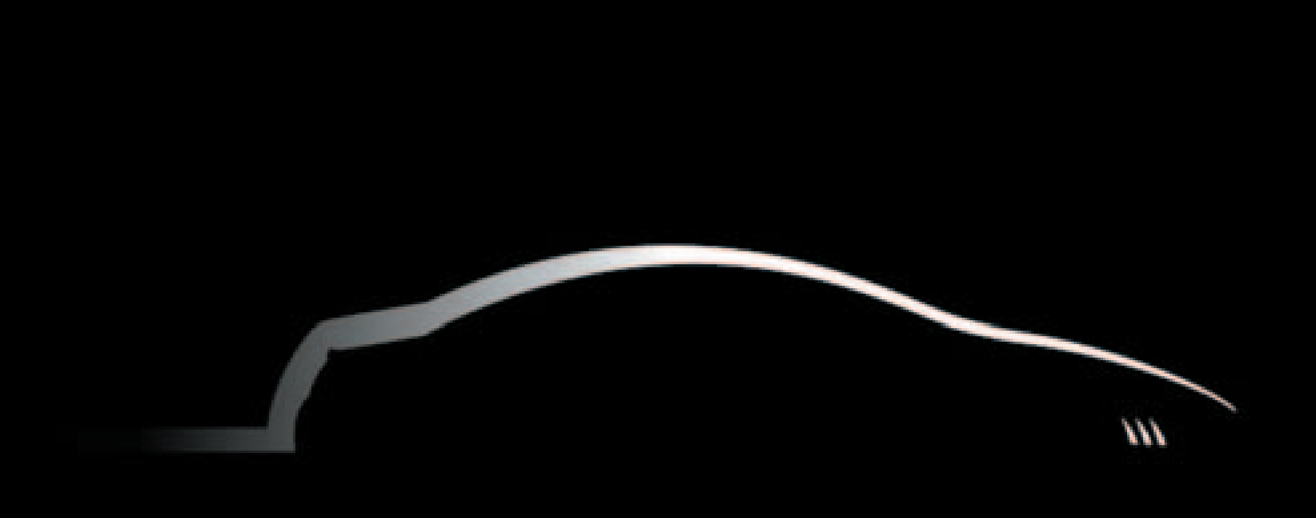
用户手册

Coupé 407





本手册针对新用户编写，使用户充分发挥车辆的性能并正确对车辆进行保养，使其保持在最佳的状态。

它介绍了车上所有可能的装备。

根据装备的等级和所售国家的特点，每种销售的车型可能只安装介绍的部分装备。同时，装备的功能实现取决于车辆的使用环境，详情清咨询标致代理商。

一年之中车辆的技术参数、装备和附件可能会发生变化。

标致汽车公司通过并实施欧盟法规（2000/53）关于停驶车辆的相关规定，在其所销售产品的制造过程中使用了可回收材料。

关于技术/商业，零件和保养信息，标致公司已建立了相关网站以便查询：

http://public.infotec.peugeot.com

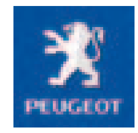
根据显示在该站点的递减范围对本服务进行收费。但是，对手册内容的咨询仍是免费的。

由标致及合作伙伴共同编制：



中国印刷

11. 11-05 中文









标致欢迎您

我们感谢您选择了标致407Coupe。

这本使用手册可帮助您在生活的各个场合中充分享受您的标致407Coupe。

从头几页开始，您就能看到一个配有插图的目录索引，和一个快速掌握介绍，目的是帮助您能较为轻松地在短时间内迅速了解您的车辆。

接下来，这本手册会向您逐一介绍所有与您的标致 407Coupe 密切相关的详细资料，涉及其：舒适性能、安全性能、驾驶及实用性能等，以方便您更好地了解您的爱车，并且让驾车永远成为您的一种乐趣。



每种车型根据其配置等级和与销售国家及地区相对应的特性要求，可能只具备本手册中提到的部分配置。

请注意以下服务要点：
安装非标致推荐的电气设备或附件会导致您车辆的电子系统产生故障。请注意此特别警告。建议联系标致代理商获取推荐的设备和附件。

警告：

此符号标记提醒您，为了您自身和其他人的安全，或者为了避免您的车辆受损，您必须遵守的事项。

环境保护：

此符号表示与环保相关的建议。

信息：

此符号提醒您为了更好地使用您的车辆，请注意附加信息。

参考页：

此符号提示您查询包含此功能详细信息的页码。

驾驶位置



1. 巡航控制/限速器开关
2. 方向盘高度和深度调节
3. 照明和转向指示灯控制
4. 仪表板
5. 驾驶员安全气囊
   喇叭
6. 换档杆
7. 驾驶员脚部出风口
8. 仪表台保险丝盒
9. 燃油加注盖口开启按钮
10. 可调整可关闭式侧出风口
11. 扬声器（高音喇叭）
12. 驾驶员座椅电动控制
13. 驾驶员加热座椅控制
14. 发动机罩开启按钮

驾驶位置



1. 转向锁和点火开关
2. 音响设备方向盘控制杆
3. 雨刮器和行车电脑控制
4. 可调可关闭式中央出风口
5. 气流扩散格栅
6. 亮度传感器
7. 风挡玻璃除冰、除雾出风口
8. 扬声器（高音喇叭）
9. 可调可关闭式侧出风口
10. 取消乘客安全气囊*
11. 乘客安全气囊
12. 杂物盒/视频插座
13. 乘员脚部出风口
14. 乘客加热座椅控制
15. 乘客座椅电动控制

* 根据不同国家而定。

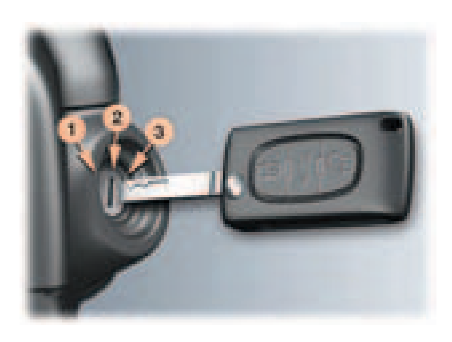
驾驶位置

1. 多功能显示器
2. 音频 RD4或 RT3 GPS 音频/电话
3. 自动空调控制
4. 取消驻车辅助
   从内部进行中央锁闭
   报警控制
   危险警告灯
   SPORT（运动）悬架控制
   取消ESP系统
5. 前烟灰缸/点烟器
6. 换档杆
7. 手制动
8. 可折叠的水杯/饮料罐支架
9. 带储物盒的扶手
10. 12伏附件插座
11. 后烟灰缸



起动

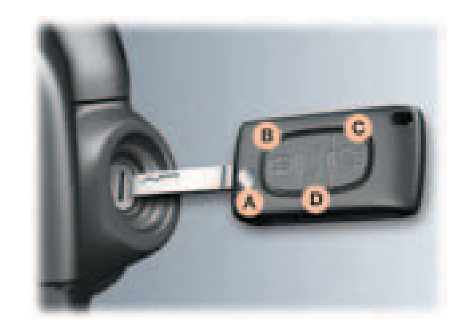
点火开关



1. 停止位置
2. 运行位置
3. 起动位置

打开

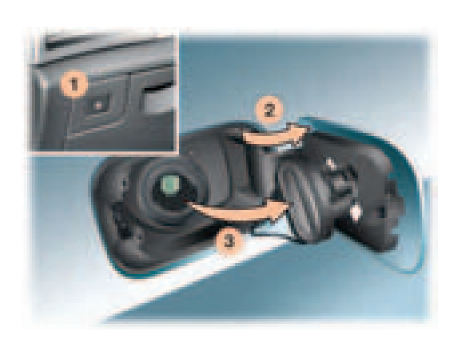
遥控器开关



A. 展开/折叠钥匙。
B. 正常锁车或超级锁闭。
C. 完全或选择性解锁。
D. 解锁行李箱。

⏭ 60

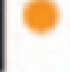
燃油箱



1. 燃油加注口盖开启按钮。
2. 打开燃油加注口盖。
3. 打开和钩住油箱盖。

油箱容量：约67升。

低油液液位

当仪表板上警告灯点亮时，表明您有足够的剩余油量行驶大约50公里。

⏭ 69

发动机罩





A. 发动机盖开启按钮。
B. 开启发动机罩。

⏭ 99

乘坐舒适性

前座椅的调节

前后调节

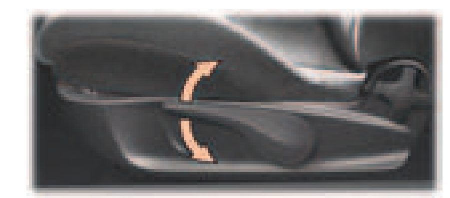


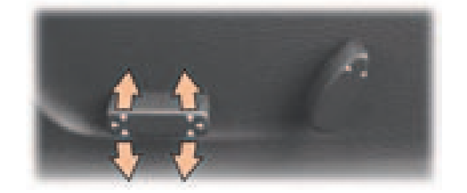




驾驶员座椅垫的高度和倾斜角度调节







座椅靠背的倾斜角度调节

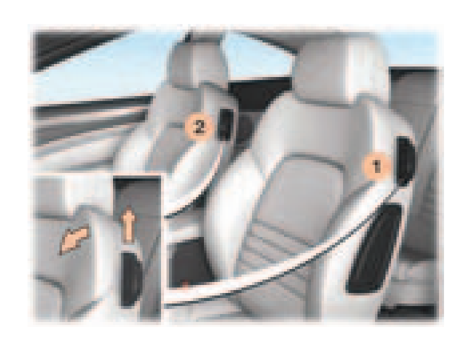






乘坐舒适性

进入后排座椅



1. 驾驶员座椅把手
2. 乘客座椅把手

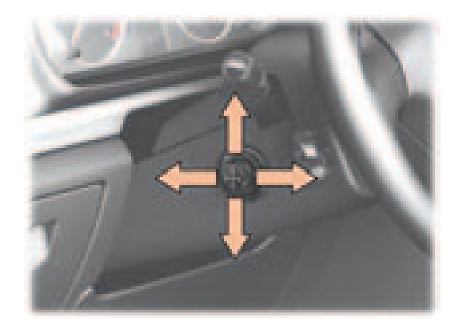
⏭ 49

方向盘调整



手动操作

在车辆静止状态下，将调整手柄向前推，松开方向盘调整装置。调整方向盘高度和深度，然后将调整手柄向后拉到底，锁紧方向盘调整装置。



电动调节*

在车辆静止状态下，通过按钮调整方向盘高度和深度：

☞ 前后推调整深度。

☞ 上下推调整高度。

* 根据车辆型号而定

⏭ 46

乘坐舒适性

外后视镜的调整



A.　外后视镜选择，调整和折叠控制。

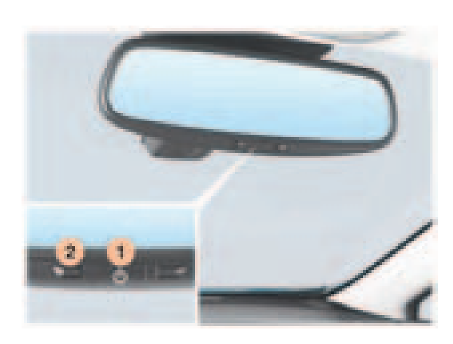
1.　驾驶员后视镜选择。

2.　乘客后视镜选择。

3.　后视镜折叠。

⏭ 44

内后视镜的调整



打开点火开关并按住开关1：

- 指示灯 2 点亮 （按下开关）：自动工作。
- 指示灯 2 熄灭 ：自动系统关闭。后视镜玻璃保持它最为清晰的状态。

⏭ 45

电动车窗



B.　车窗的手动或自动打开与关闭控制。

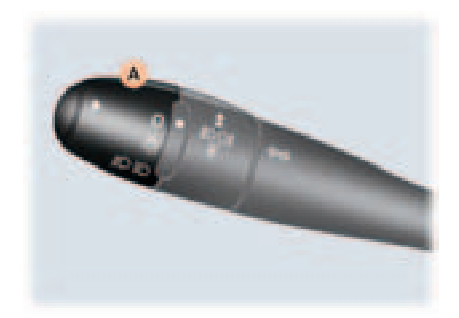
1.　驾驶员侧电动车窗。

2.　乘客侧电动车窗。

⏭ 65

可见度

照明



位置通过相应指示灯显示在仪表板上。

环A



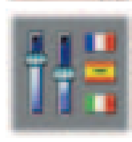
灯熄灭



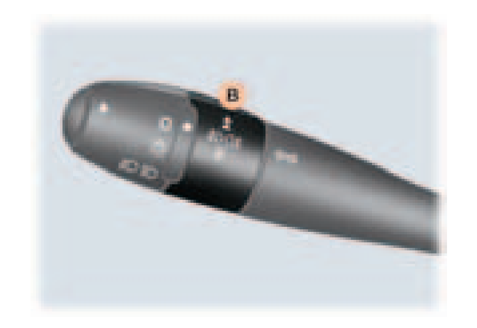
位置灯



近光灯/远光灯



自动打开灯
从多功能显示器配置菜单激活或取消该功能



环B



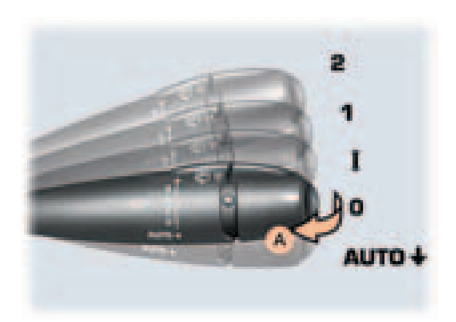
前雾灯



前雾灯和后雾灯

⏭ 70

雨刮器



2.	快速刮雨
1.	正常刮雨
1.	间歇性刮雨
0.	停止
AUTO	自动刮雨或单次刮雨
A.	冲洗刮雨

⏭ 73

通风

自动空调（双区域调节）



驾驶员和乘客自动调节（舒适）。



驾驶员侧温度调节
乘客侧温度调节。



风量调节。



空调关闭。



驾驶员空气分配调节。



乘客空气分配调节。



前方能见度控制。



从外部进气
车内空气循环。



后风挡除雾。

监控

仪表板



A. 点火开关打开，燃油表指针应上升。

B. 发动机运转，相关的低液位警告灯应熄灭。

C. 点火开关打开，油位指示灯应显示“OIL OK” 几秒钟。

如果液位不正确，加满液体。

⏭ 20

警告灯



点火开关打开，橙色和红色警告灯亮起。

发动机运转，这些警告灯应熄灭。

如果警告灯一直亮，请查看相关章节。

⏭ 22

控制杆



指示灯的点亮表明相应功能的状态。

A. 取消前和/后驻车辅助系统功能。

⏭ **95**

B. 中央锁闭

⏭ **66**

C. 取消内部保护警报

⏭ **64**

D. 危险警告灯

⏭ **79**

E. 选择电控悬架

⏭ **90**

F. 关闭电子稳定控制（ESP）

⏭ **80**

保证乘客安全

前乘客安全气囊*



1. 插入钥匙。
2. 选择"OFF"（关闭）位置。
3. 拔出钥匙，保持开关在此位置。

解除乘客安全气囊



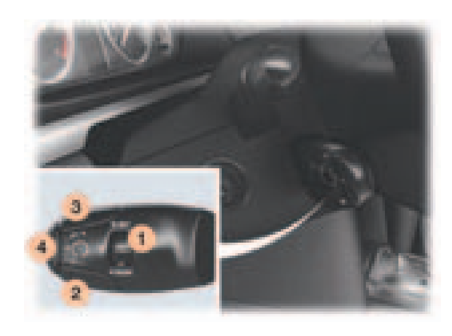
安全气囊解除时，仪表盘上此警告灯保持点亮。

* 根据不同国家而定。

⏭ 85

驾驶安全

巡航控制

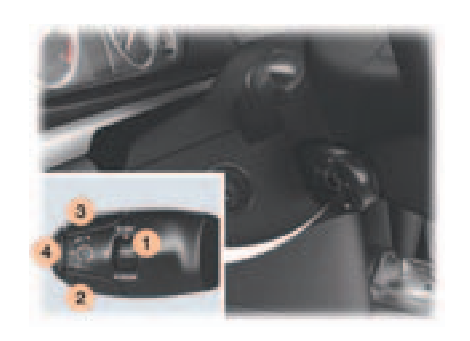


1. 选择/关闭巡航控制模式。
2. 降低设定值和存储速度。
3. 增加设定值和存储速度。
4. 巡航控制开/关。

要想设定或激活巡航控制，车速必须高于 40km/h，手动变速箱至少放于4档。

⏭ 91

限速器



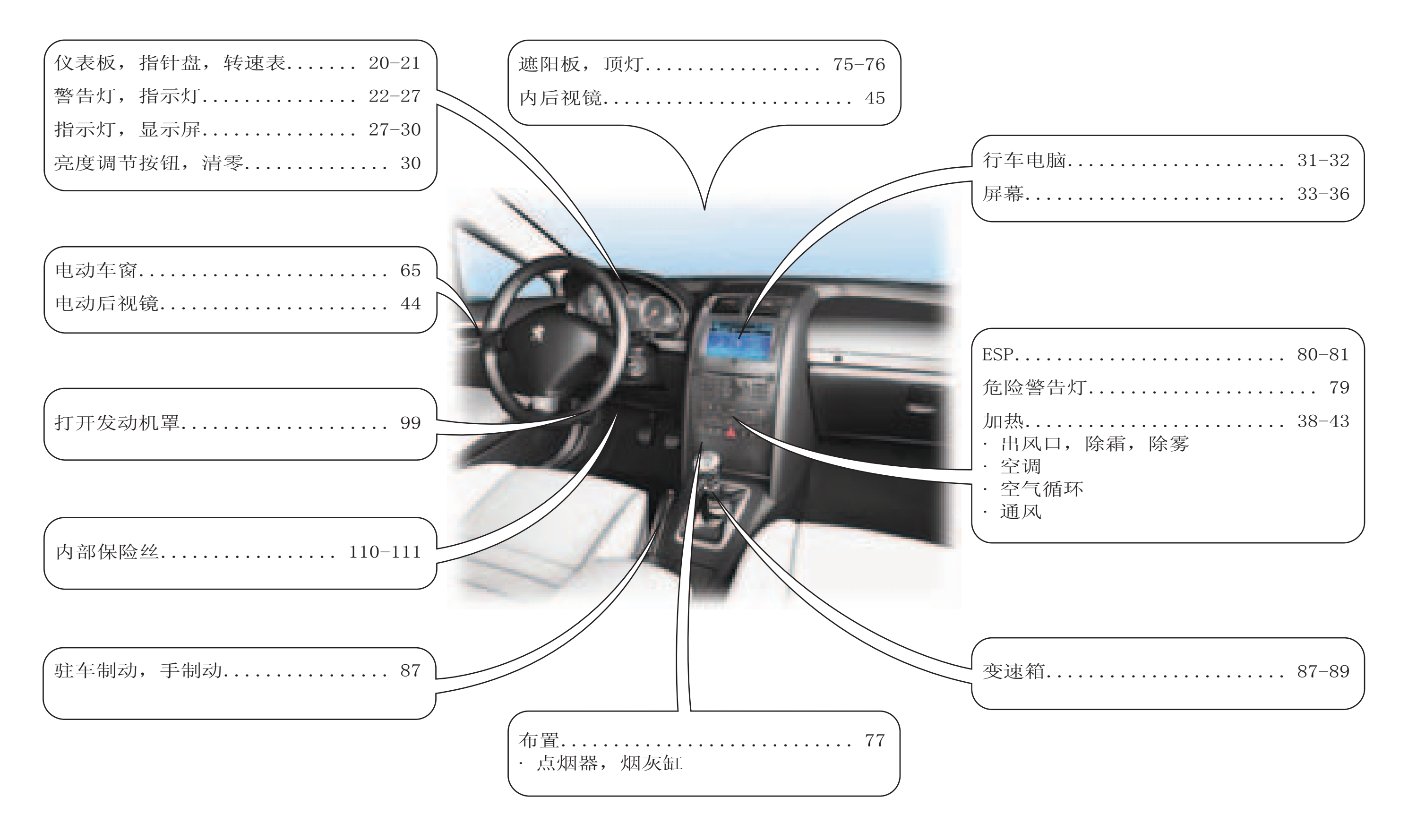
1. 选择/关闭限速模式。
2. 降低设定值。
3. 增加设定值。
4. 限速器开/关。

此值必须在发动机运转时进行设定。

⏭ 93

外部

仪表和控制

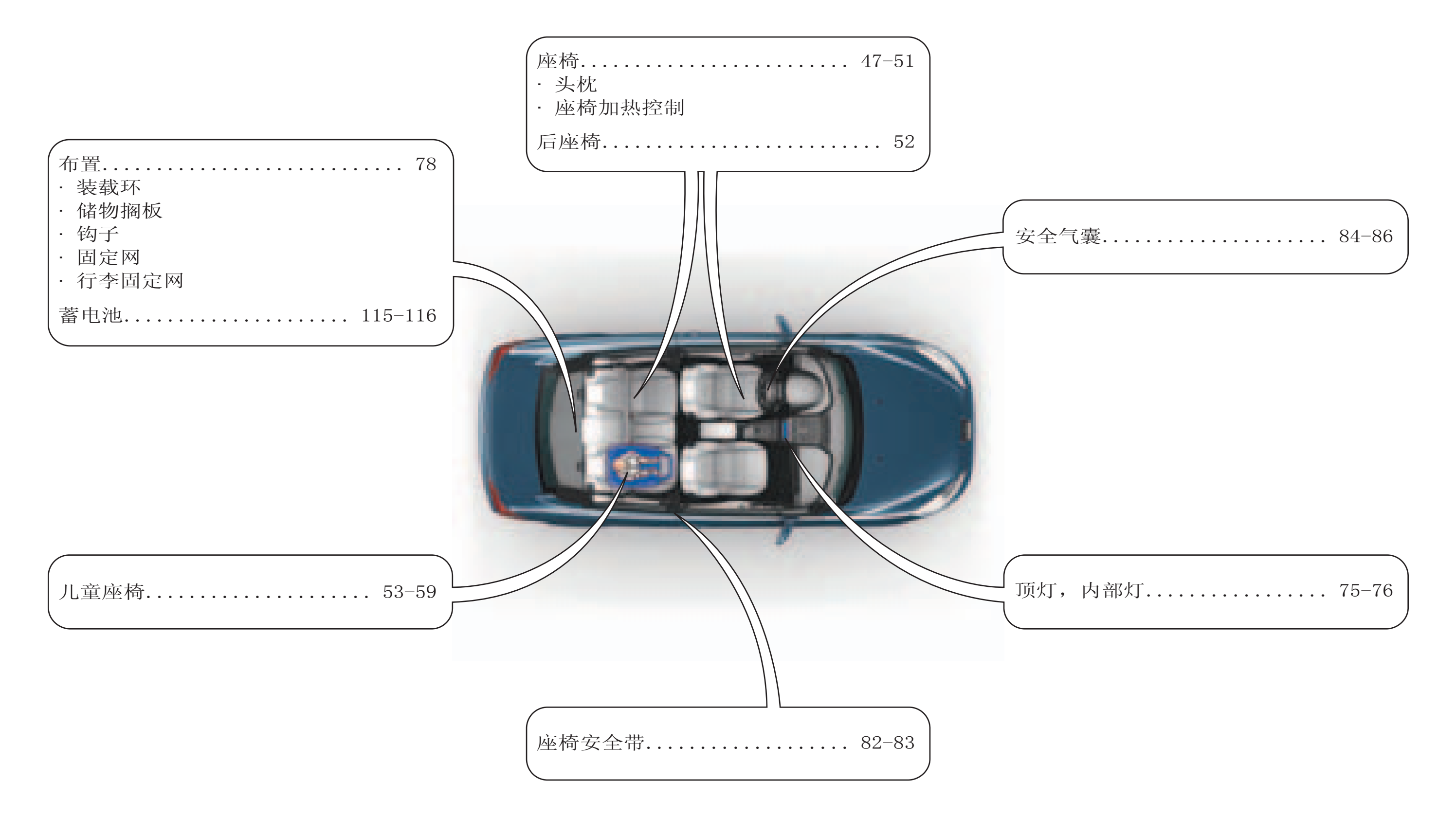


仪表板，指针盘，转速表....... 20-21
警告灯，指示灯............... 22-27
指示灯，显示屏............... 27-30
亮度调节按钮，清零.............. 30
遮阳板，顶灯................ 75-76
内后视镜...................... 45
行车电脑.................... 31-32
屏幕........................ 33-36
电动车窗...................... 65
电动后视镜.................... 44
ESP......................... 80-81
危险警告灯.................... 79
加热........................ 38-43
· 出风口，除霜，除雾
· 空调
· 空气循环
· 通风
打开发动机罩.................. 99
内部保险丝................ 110-111
驻车制动，手制动.............. 87
变速箱...................... 87-89
布置.......................... 77
· 点烟器，烟灰缸

方向盘柄


照明........................... 70
· 近光灯
· 远光灯
自动照明........................ 71
巡航控制/限速器.............. 91-94
打开燃油加注口盖................ 69
雨刮器.......................... 73
自动雨刮器...................... 73
清洗风挡........................ 74
行车电脑.................... 31-32
音响设备控制............. 手册尾页
方向盘调整...................... 46
喇叭............................ 79

内部



座椅. 47-51
· 头枕
· 座椅加热控制
后座椅. 52
布置. 78
· 装载环
· 储物搁板
· 钩子
· 固定网
· 行李固定网
蓄电池. 115-116
安全气囊. 84-86
儿童座椅. 53-59
顶灯， 内部灯. 75-76
座椅安全带. 82-83

技术数据–保养

5- 仪表板 汽油-柴油手动和自动变速箱仪表板

1- 冷却液温度指示

2- 灯光指示灯：
近光灯
远光灯
前雾灯
后雾灯

3- 发动机转速表

4- 警告灯：
前排座椅安全带未系警告灯
燃油液位警告灯
左转向指示灯

5- 油箱液位指示表

6- 警告灯：
手制动或制动液液位过低或制动力电子分配系统故障警告灯
右转向指示灯

7- 车速表

8- 警告灯：
排放控制系统警告灯
ABS防抱死系统警告灯
乘客安全气囊解除警告灯
预加热（起动柴油发动机时的步骤）

9- 发动机机油温度指示表

10- CHECK(系统检查)，单程里程数和保养指示复位按钮

11- 仪表显示屏：
总里程数记录器
单程里程记录器
自动变速器变速档位指示
巡航控制/限速器参考数值
保养警告指示灯
行驶方向建议（导航）
CHECK（车辆的自行检测）
行车电脑信息显示
警告和状态显示
自动变速箱操纵杆位置指示灯

12- 仪表板亮度调节钮


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
456 Km
119 km
P
km/h

CHECK（车辆自检）

自动检测

钥匙在点火开关打开位置时，所有被检测的功能的警告灯将点亮，并在几秒种后熄灭。

此时，一次自动CHECK(车辆自检)已完成。



如果未检测出"严重的"故障：CHECK OK指示灯会在两秒种之后点亮。

此时，您就可以启动您的爱车了。

出现问题时

检测出一个"轻微"故障：在CHECK OK指示灯亮之后，一个或几个警告灯点亮。

此时您可以启动您的爱车，但请尽快联系标致代理商。

如果检测出一个"严重"故障：CHECK OK指示灯不会点亮，而一个或几个警告灯点亮。

此时，不要启动您的爱车。

请立即联系标致代理商。



手动检测

按下仪表盘的“CHECK/000”按钮，即可启动手动CHECK(车辆自检)。

此功能可以让您在任何时候（钥匙在点火开关打开位置时，或是发动机运转时），都能够了解到：

- 出现的警告，
- 各种被激活的或是被取消的功能的状态(如雨刮器，灯光的自动点亮功能等）。

当发动机处于运转状态，车辆处于行驶过程中时，仪表盘显示屏显示警告灯(在出现问题时）。



当乘客安全气囊解除时，解除指示灯将一直保持点亮*。

* 根据不同国家而定

仪表盘警告灯

制动系统警告灯



它表明：

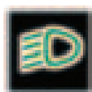
- 使用手制动或不正确地放松手制动，
- 制动液下降过快，与STOP警告灯一起点亮，
- 电子制动力分配系统出现问题，与STOP警告灯一起点亮。



当出现后两种故障时，显示屏上的警告灯会重复显现。

在后两种情况下，一定要立即**停车**。并联系标致代理商。

随动转向前大灯警告灯



此灯闪烁表明随动转向前大灯出现故障。

此警告灯与维修警告灯会在仪表板上同时点亮，并伴有声音信号和多功能显示器的提示信息。

请与标致代理商联系。

安全带警告灯



在点火开关打开的状态下，如果前排的人员没有系安全带，或是解开安全带时，此警告灯会点亮。

燃油警告灯



根据驾驶条件和发动机的不同，此灯点亮表明您最多只能再驾驶50公里了（油箱的容量约为67升左右）。



此警告灯会在仪表盘显示屏上反复点亮。

排放控制系统警告灯



该警告灯应该在打开点火开关后几秒种熄灭。

发动机运转时，如果警告灯闪烁或持续点亮，表明排放控制系统出现故障。

请尽快与标致代理商联系。

车轮防抱死系统警告灯



如果在超过10km/h时此灯长亮，则表示ABS系统的工作出现故障。

但此时车辆仍保留带助力的常规制动功能。

请与标致代理商联系。



此警告灯会在仪表盘显示屏上反复点亮。

乘客安全气囊解除警告灯*



如果此灯一直点亮，表示乘客安全气囊已被人为关闭。

柴油发动机预热警告灯



等此灯熄灭后再起动发动机。此警告灯点亮时间的长短是由外部气候条件决定的。

* 根据不同国家而定。

仪表板专用警告灯

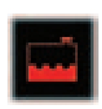


STOP警告灯

它与发动机机油压力，冷却液温度，助力转向，制动系统或轮胎刺破警告灯连在一起点亮，

立即停车。

请与标致代理商联系。



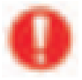
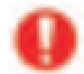
冷却液液位过低警告灯（根据车型而定）

它表示冷却回路液位不足。

立即停车。

请与标致代理商联系。

警告：冷却回路都是有压力的，要等发动机冷却下来之后再补充冷却液。

在排除故障时，为避免任何烫伤的危险，要将冷却液储液罐盖拧松两圈，让压力降下来。

当压力降下来后，再取下冷却液储液罐盖，加满冷却液至上限。




发动机机油液位警告灯

它表示发动机机油液位太低。

立即停车。

请与标致代理商联系。



手制动警告灯

它表示手制动正在使用或没有被正确松开。

它与制动系统警告灯一起点亮。



玻璃清洗和大灯清洗液液位过低警告灯

在启动雨刮器时，此灯亮，表示液位过低。

添加风档清洗液和大灯清洗液。

电瓶充电警告灯

当发动机运行时，此灯亮表示充电电路出现问题（如电瓶接线柱，发电机皮带）。

请与标致代理商联系。

电子稳定控制系统（ESP）警告



系统激活警告灯



系统工作警告灯



系统功能解除警告灯



故障警告灯



轮胎气压不足警告灯

它表示轮胎气压不足。

此时，多功能显示器上会出现一行提示语，指明涉及到的是哪个或哪些轮胎。

您还可以查看贴在驾驶员一侧的车门中立柱上的信息标签。为您的安全考虑，请尽快检查轮胎的气压。



助力转向警告灯

它表示助力转向发生故障。

它是与STOP警告灯一起点亮。

请与标致代理商联系。



轮胎刺破警告灯

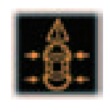
警告灯指示探测到的一个或几个轮胎刺破。

在多功能显示器上有一条信息显示哪个或哪几个轮胎刺破。

此警告灯是与STOP（停车）警告灯同时出现的。

立即停车。

更换损坏的轮胎。并由标致代理商对轮胎进行维修。



轮胎气压不足探测系统警告灯

警告灯指示轮胎气压不足或一个或几个轮胎气压传感器缺失或工作不正常，或者系统出现故障。

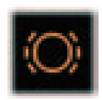
请与标致代理商联系。



发动机电子防起动警告灯

警告灯指示发动机电子防起动系统故障。

请与标致代理商联系。



前制动片磨损警告灯

警告灯亮指示制动片磨损。

为了您的安全，请标致代理商更换制动片。



油箱盖警告灯(根据车型而定)

在发动机运转时，警告灯亮指示油箱盖没有正确固定或丢失。

如果车速在10km/h以下，警告灯为橘黄色。如果车速在10km/h以上，警告灯为红色。

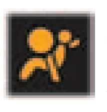


车门/行李箱盖未关紧警告灯

在发动机运转时，警告灯亮指示车门没关好或行李箱盖打开。

在多功能显示器上有显示哪一个或哪几个仍处于打开状态。

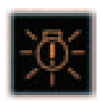
如果车速在 10km/h 以下，警告灯为橘黄色。如果车速在 10km/h 以上，警告灯为红色。



安全气囊警告灯

警告灯亮指示安全气囊异常。

请与标致代理商联系。



灯泡烧坏警告灯

当灯光点亮时，警告灯亮指示一个或几个灯泡失效（不包括近光灯，前防雾灯和侧面转向灯）。

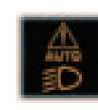
请与标致代理商联系，由其更换失效灯泡。



大灯光束自动调整系统警告灯

警告灯亮指示大灯的自动调整失效。

请与标致代理商联系。



灯光自动打开系统警告灯

警告灯指示灯光自动打开系统异常。

手动控制仍可以使用。

请与标致代理商联系。



发动机机油压力警告灯

它表明发动机机油压力过低

它和STOP警告灯一起点亮。

如果在发动机运转时该灯点亮，**立即停车。**

如果润滑油路缺少机油，补充机油至上限。请尽快与标致代理商联系。



颗粒排放滤清器饱和警告灯（柴油发动机）

在发动机运转时，警告灯亮指示颗粒排放滤清器开始有饱和的现象（持续长时间的在城市型的路面上行驶：低速，长时间的交通堵塞等），或者指示柴油添加剂罐的液面过低。

此时如果交通条件允许，建议以60km/h或以上的速度行驶至少五分钟（直至警告灯消失）。

如果灯继续亮，请与标致代理商联系。

在车辆持续长时间地以低速行驶或怠速之后，一旦加速，例外地会发现在排气管有水蒸汽排出的现象。它们对于车辆本身或周围环境是没有影响的。



柴油滤清器中有水警告灯

它表明在柴油滤清器中有水，有损坏喷射系统的危险。

请尽快与标致经销商联系。



维修警告灯

警告灯亮是因为以下故障：

– 遥控器电池电量不足，

– 随动转向前大灯故障，

– 发动机管理系统故障。

如果是第一种情况，更换遥控器电池。

如果是第二种情况，请尽快与标致代理商联系。

电控悬架的故障警告灯

警告灯指示电控悬架故障。

选择自动模式，并请与标致代理商联系。

速度控制系统警告灯

警告灯指示巡航或限速器异常。

请与标致代理商联系。

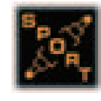




障碍物探测系统警告灯

使用前进档或/和倒档时，警告灯指示障碍物探测系统故障。

请与标致代理商联系。



电控悬架指示灯

指示灯亮表明SPORT（运动）功能激活。



灯亮表明SPORT（运动）功能取消。



灯光自动打开功能指示灯

指示灯亮表明灯光自动功能激活。



灯光自动打开功能解除指示灯

指示灯亮表明灯光自动功能解除。



自动雨刮器指示灯

指示灯亮表明自动雨刷功能激活。



自动雨刮器取消指示灯

指示灯亮表明自动雨刷功能取消。

自动变速箱操纵杆指示灯

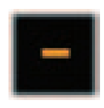

"Park"
(驻车档)指示灯


"Reverse"
(倒档)指示灯


"Neutral"
(空档)指示灯


"Drive"
(前进档)指示灯

字母 S 或符号 ❄ 在屏幕上与操纵杆的指示配合出现，与选择的运动或雪地程序相对应。


它指示自动变速箱程序故障。

6档自动变速箱

"手动模式"指示灯

这些指示与变速箱6档的手动操纵相对应。



如果发动机转速相对于选择的档位过高或过低时，档位显示就会闪烁几秒，然后显示实际档位，这说明自适应程序暂时控制换档。



自动变速箱故障警告灯

警告灯亮指示自动变速箱故障。

变速箱将被锁在3档上，以降级模式工作。

切勿在变速杆上强行用力来改变位置。

请与标致代理商联系。



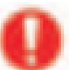
冷却液温度指示表

指针在 A 区中，表示温度正常。

指针在 B 区中，表示温度太高。


如果冷却液温度警告灯点亮（与STOP指示灯一起点亮），则要立即停车。

必要时，要等发动机冷却下来，再补充冷却液，使液位恢复正常水平。


冷却管路都是有压力的，为避免任何烫伤的危险，先让压力降下来，可将冷却液储液罐盖拧松两圈。

当压力降下来后，可取下冷却液储液罐盖，补充冷却液。

请与标致代理商联系。



发动机油温度指示表

点火开关打开后或车辆行驶时，它指示发动机机油温度。

指针在区域 C，表明油温正常。

指针在区域 D，表明油温过高。

降低车速，以使温度下降。

保养指示灯

该指示灯根据制造商的保养周期显示下一次保养里程。

操作

点火开关打开，代表保养到期的扳手符号亮起约 5 秒；单程里程记录器显示的数字（取整数）告诉您到下次保养还剩的里程。

例如：点火开关打开，显示屏显示到下次保养还剩900公里约 5 秒。



在显示发动机机油位后，显示屏显示总里程和单程里程。

如果保养超期，每次打开点火开关，里程数和保养扳手符号会闪烁 5 秒。

例如：打开点火开关，显示已经超过保养里程数300公里约5秒，请尽快对您的车进行保养。



在显示完保养里程和油位后，里程计数器恢复正常工作，扳手符号一直常亮。

保养从以下两个参数进行计算：

- 行驶的总里程数
- 从最后一次保养到现在已过去的时间

余下的行驶里程可以根据驾驶者的驾驶习惯和时间来均衡。

保养指示灯清零复位

标致代理商在每次保养后都要进行清零复位。

如果您是自己进行保养，则要遵循如下复位程序：

☞ 关闭点火开关，

☞ 按住单程里程计数器清零复位按钮不放，

☞ 打开点火开关。

里程显示数字开始倒数。

当显示为″=0″并且保养扳手符号消失，释放按钮。



重要： 进行此操作后，如果您想要断开蓄电池，应锁好车并等待至少五分钟，否则将不会清零复位。

发动机机油油位指示灯

打开点火开关后，在显示保养信息后，发动机机油油位将显示约5 秒。



正确的油位



缺少机油

指示灯闪烁表明发动机机油缺少可能损坏发动机。

如果人工使用机油尺确认了机油不足，立即按规定加满。



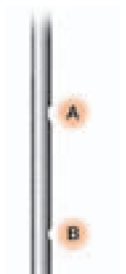
机油油位指示灯故障（横线闪烁）

使用机油尺检查油位。

如果检查后油位正确，指示灯闪烁表明发动机机油油位传感器故障。

请与标致代理商联系。

只有汽车停在水平路面上，并且发动机已关闭15分钟以后，使用机油尺检测油位才是有效的。



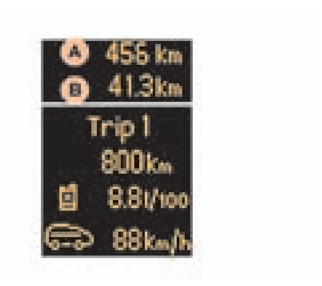
机油尺

在机油尺上有两个油位标识：不要超过刻度A。

在刻度B位时，从机油加注口处加入与您车型相匹配的机油。

A ＝ 最高

B ＝ 最低



里程记数器

总的里程数显示在 A 区域，而单程里程数在 B 区域。



单程里程清零复位

显示的是单程里程数，按住按钮几秒钟。

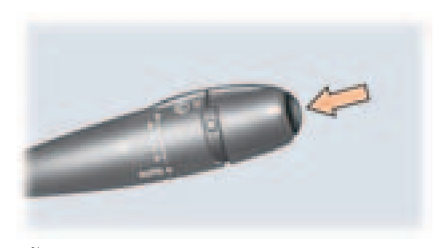


亮度调节

在灯亮时，通过按按钮来调整仪表盘和控制器的灯光亮度。当照明达到最小（或最大）设定值时，释放按钮，然后再次压下按钮以增大（或降低)亮度。

一旦亮度达到需要值，请释放按钮。

行车电脑



或



TRIP：进入行车电脑显示

每次连续按下在**雨刮器控制杆**端部的按钮，可以显示不同的数据。

- "Vehicle"（车辆）符号：
  - 续驶里程和当前油耗，
- "1" 符号（线路1）：
  - 路线"1" 上的平均油耗，已行驶里程和平均车速，
- "2" 符号（线路2），与第 1个线路上显示相同信息。

清零复位

当显示的是希望的路线时，按住控制杆端部两秒钟以上。



续驶里程（公里）

它表示的是油箱中剩余的燃油还能够行驶的里程，根据最后行驶的几公里的平均油耗来计算。

随着驾驶方式或路面状况的变化，引起油耗显著降低的话，可以看到续驶里程数升高。

续驶里程一低于30km，就有四条横线显示出来。

在加油后，续驶里程在超过100km后才显示。

行驶时，如果持续显示水平横线而不显示数值，请与标致代理商联系。

当前油耗
（1/100或 km/l）

这记录的是刚过去的几秒钟的燃油消耗平均量。

只有车速在高于30km/h才出现该显示。

还需要行驶的距离（公里）

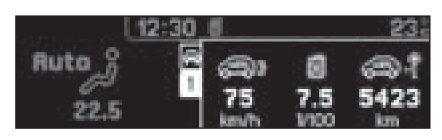
它指的是到达目的地的剩余距离，如果导航系统激活，导航系统在任意时刻进行计算，或者由使用者输入，输入距离减去已行驶距离。

有问题时，显示几个横线而不显示数字。

线路

线路"1"和"2"是相互独立的，但里边的项目是一致的。

例如，可以用线路"1"进行每日计算，用线路"2"进行每月计算。





平均车速（km/h）

这是电脑上次清零复位后，计算出的平均速度(点火开关打开状态)。

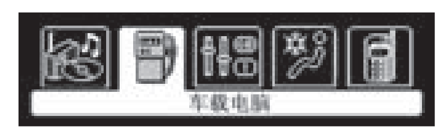
平均油耗(1/100 或 km/l)

这是电脑上次清零复位后，燃油消耗的平均量。

已行驶里程(公里)

它指的是电脑上次清零复位后已行驶的里程。

通过总菜单进入



C 型彩色显示屏



DT16/9 型彩色显示屏

"TRIP"（行车）菜单

按住"MENU"(菜单)键进入总菜单。

使用浏览选择键，"Trip computer"(行车电脑)，然后确认。

"Trip computer"(行车电脑)菜单提供几种不同选择：

- 警告纪录
- 功能状态
- 待行驶距离输入

警告记录

它汇集了所有当前的激活警告信息并在多功能显示器上连续显示。

功能状态

它汇集了车上所有已激活和未激活的功能状态。

待行驶距离输入

当导航系统没有激活时，它可以让您输入待行驶距离的估计值。

仪表板显示屏显示



行车电脑上的所有项目同时显示在仪表板上。

彩色显示屏C



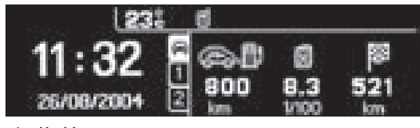
通过RD4音频设备控制键盘显示如下信息：
- 时间，
- 日期，
- 外部温度(当有结冰的危险时，显示的数字会闪烁)，
- 车门的开启关闭状态，
- 车辆的功能状态或警告信息，临时性的显示，
- 音频信号显示，
- 行车电脑显示，
- 个性化和配置显示，
- 空调显示，
- 前后驻车辅助系统显示，
- 免提工具显示。

显示屏管理



RD4音频设备控制面板上的"AUDIO"（音响），"TRIP"（行车），"CLIM"（空调）和"TEL"（电话）按钮可显示在主窗口上。

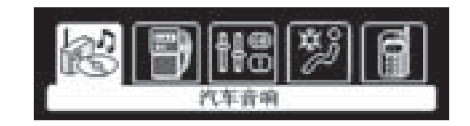
举例："TRIP"（行车）



主菜单

按"MENU"（菜单）按钮，进入主菜单，在以下各项中选择一个：
- "Audio functions" （汽车音响）
- "Trip computer" （行车电脑）
- "Personalisation-Configuration"（个性化设定）
- "Air conditioning" （空调）
- "Telephone" （电话）

举例："Audio functions" （汽车音响）



"Personalisation-Configuration"（个性化设定）菜单

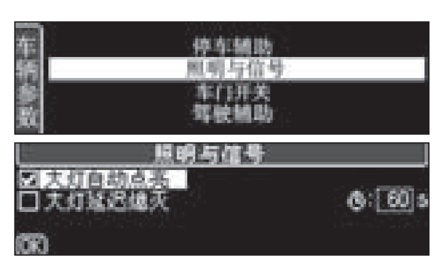


此设置将弹出一系列需要确认的窗口。

定义车辆参数

可以开启或关闭某些驾驶及舒适性功能：
- "Automatic switching on of the lights"(大灯自动点亮)
- "Follow-me-home lighting" and "Duration" （“照我回家”和“持续时间”）
- "Remote control action"(遥控行为)
- "Permanent locking of the boot"(永久锁闭行李箱)
- "Directional headlamps"(随动转向前大灯)

举例："Automatic switching on of the lights"(大灯自动点亮)



语言设定

德语，西班牙语，法语，英语，意大利语，荷兰语，葡萄牙语，巴西语等。

显示屏设定

- "Setting the brightness-video"（设定显示器亮度）
- "Setting the date and time" （设定时间与日期）
- "Selection of the units" （单位选定）
- "Selection of the colours" （颜色选定）



更改日期和时间

利用导航键从**主菜单**上选择"Personalisation-Configuration"（个性化设定）图标，然后进行确认。



从显示列表中选择 "Configuration of the display"（显示屏设定） 进行确认。



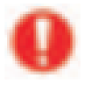
从显示列表中选择 "Setting the date and time" （时间与日期）进行确认。



逐个选择参数：

- 选择区域显示在屏幕上，
- 利用导航键从一个区域转到另一个区域，
- 通过按下导航按钮，新参数将被逐个确认，
- 如果您点击屏幕上的"OK"键，所有变更将被保存。如果按下控制键盘上的"ESC" 键，将取消变更。





为了您的安全起见，驾驶员对多功能显示器的配置必须在车辆静止状态下进行。

16/9 彩色显示屏DT

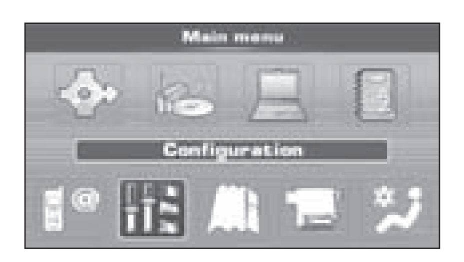


通过RT3音频/电话控制面板显示如下信息：
- 时间，
- 日期，
- 外部温度（当有结冰的危险时，显示的数字会闪烁），
- 车门的开启关闭状态，
- 车辆的功能状态或警告信息，临时性的显示，
- 音频信号显示，
- 通讯系统显示（电话，服务...），
- 行车电脑显示，
- 个性化和配置显示，
- 空调显示，
- 前后驻车辅助系统显示，
- 卫星导航系统显示。

主菜单



按"MENU"（菜单）按钮，进入主菜单，在以下各项中选择一个：
- "Navigation - Traffic info" （导航- 交通信息），
- "Audio functions" （音响功能），
- "Trip computer" （行车电脑），
- "Directory" （目录），
- "Telephone and telematic services" （电话和通讯服务），
- "Configuration" （配置），
- "Map" （地图），
- "Video" （视频），
- "Air conditioning" （空调）。



"Configuration" （配置）菜单



此设置将弹出一系列需要确认的窗口。

定义车辆参数

可以开启或关闭某些驾驶及舒适性功能：

- "Automatic switching on of the headlamps"（大灯自动点亮），
- "Follow-me-home lighting" and "Duration"（"照我回家"和"持续时间"），
- "Remote control action"（遥控行为），
- "Direction headlamps"（转向前大灯），
- "Permanent locking of the boot"（永久锁闭行李箱）。

举例："Automatic switching on of the headlamps"（前大灯的自动点亮）。

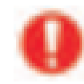




显示器的配置

- "Select the colours"（选择颜色）：选择可使用的颜色。
- "Brightness and intensity"（亮度和饱和度）。
- "Sound"（声音）：选择声音效果，设置语言合成器和语音命令。
- "International parameters"（国际参数）：设置日期和时间，选择单位。
- "Selection of the language"（选择语言）：德语，西班牙语，法语，英语，意大利语，荷兰语，葡萄牙语，巴西语。





出于安全考虑，驾驶员对多功能显示器的所有操作必须在车辆静止时进行。

"Video"（视听设备）菜单



您可将音频设备连接到位于手套箱里的3个视频插座（摄像机、数码照相机、DVD播放器）。

只有在车辆停止时，才能进行视频播放。

从主菜单选择"Video"（视频设备）菜单：

- 通过"Activate video mode"（激活视频模式）来激活/取消视频，
- 通过"Video parameters"（视频参数）来设置播放格式，亮度，对比度和颜色。

按下 "DARK"（黑屏）按钮从视听设备上断开显示器。

连续按动"SOURCE"（音源）按钮允许选择音源，视频除外。

自动空调

推荐使用空调自动调节设置。该设置可对以下功能进行自动和优化调整：出风方向，舱内温度，空气分配等。通过不同的传感器（外部温度、内部温度、阳光照度传感器）不需设置就可以按照您的需要进行温度调节。另外，湿度传感器可以预见车辆使用中水汽的凝结。

不要覆盖温度和湿度传感器 2 和阳光照度传感器 9。

它们用来进行空气调节。



使用建议

为了获得一个良好的通风效果，请不要关闭气流扩散格栅10。

在炎热的天气，为了获得较大的通风，您可以关闭气流扩散格栅 10，仅使用出风口 1 和 6。

如果长时间将车停在太阳直接照射的地方，车内温度就会很高，请立即为车内进行通风几分钟。

为了使风量分配均匀，请注意不要遮拦下列部位：位于风挡底部的外部进气格栅，出风口，位于前座椅下的出风口和行李箱中位于盖板后的排风口。

如在某些特别恶劣的条件下使用空调（牵引的载荷非常大且外界温度较高），切断空调运行可以恢复发动机动力，并改善载荷牵引能力。

请关闭车窗以使空调系统发挥最大效能。

确保座舱空调滤清器状态良好。定期地更换这些过滤元件。驾驶在恶劣空气环境下，更换的频率应是正常的两倍。

空调系统不含氯，不会对臭氧层产生危害。

运行空调系统5到10分钟，每月一到两次，以保持其运转良好。

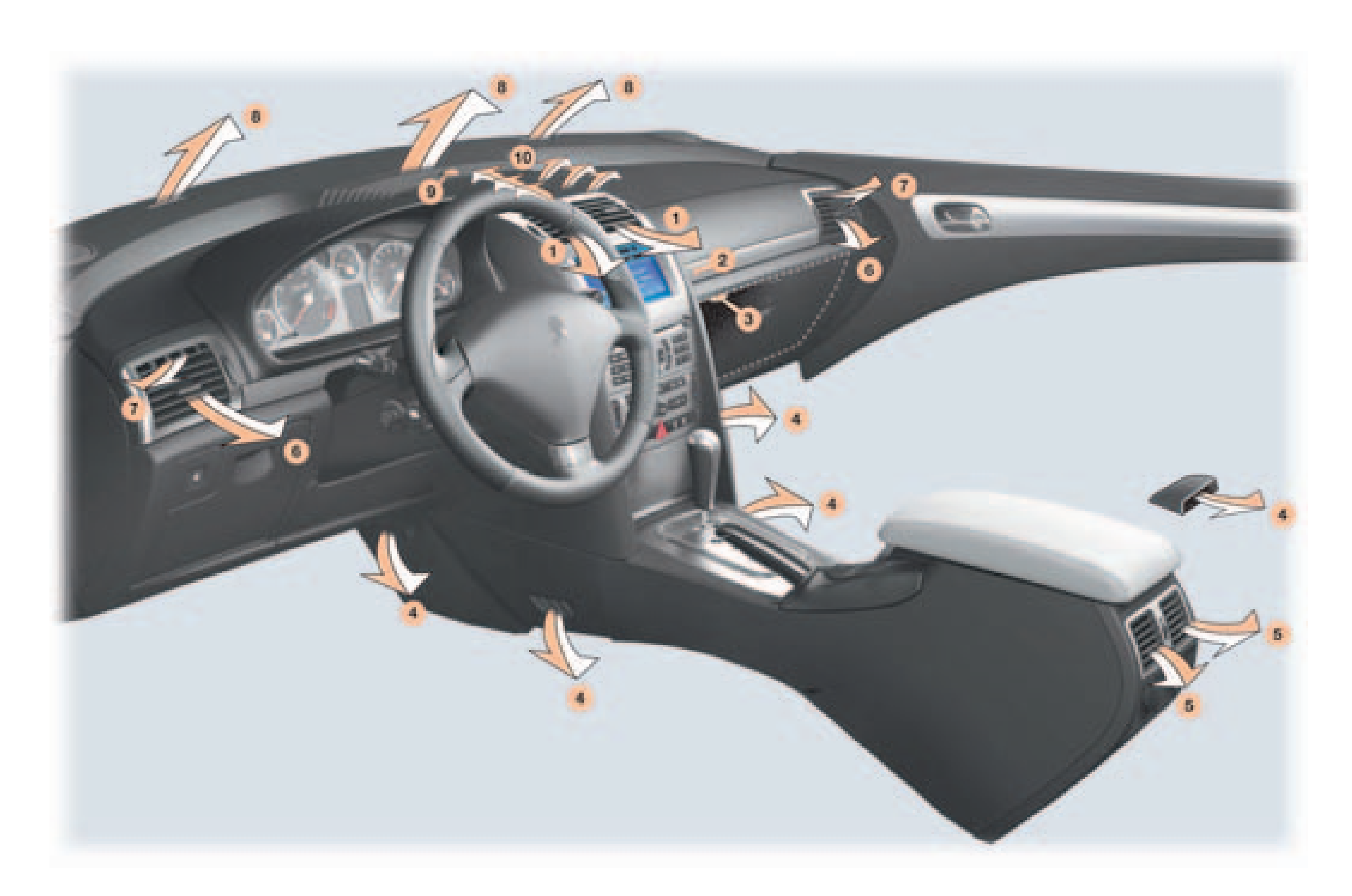
空调运转形成的冷凝水通过特定的出口排出。因此，当车辆静止时，车下会有水流出。

如果系统不能生成冷空气，请停止使用空调，联系标致代理商。

1. 中部面板的出风口。
2. 温度和湿度传感器。
3. 杂物盒风量调节（参见”内部布置”章节）。
4. 乘客脚部出风口。
5. 后乘客之间中央控制台的两个后出风口。
6. 侧出风口。
7. 前门玻璃除霜或除水汽出风口。
8. 前风挡除霜或除水汽出风口。
9. 亮度传感器。
10. 气流扩散格栅。

气流扩散

气流扩散格栅位于仪表台中央上部，用来改善风的分配和气流，避免在座舱内形成气流，并同时使舱内保持最佳温度。


8
8
8
10
9
7
1
1
2
6
3
7
6
4
4
4
4
4
5
5

自动空调（双区域调节）

双区域：可以对驾驶员和前排乘客的温度和风量的分配进行不同的调节。

驾驶员和前排乘客可以根据各自的需求，分开进行温度和风量分配的调节。

与自动空调控制相关的符号和信息显示在多功能显示器上。





通过自动程序进行控制



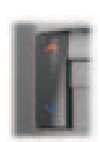
自动程序-驾驶员和乘客舒适性（1）

按下 “AUTO” （自动）按钮，指示灯点亮， “AUTO” （自动）的标识显示在多功能显示屏上。

根据选择的舒适度水平，该系统负责出风的分配、风量、温度和进气，以便保证座舱内的舒适性和足够量的空气流通。您不需做任何调节。



当发动机冷机时，为防止冷气过大，通风量只会逐渐达到最佳水平。



驾驶员侧温度的调节（2）

前乘员侧温度的调节（3）

☞ 按下向上或向下的箭头，调节驾驶员侧2 或前乘员侧 3 的温度。

显示器上显示的数值为舒适的等级，而并非用摄氏度或华氏度表示的温度，依赖于在显示器上配置的设定。

数值调节到 21 左右可以提供一个最佳舒适度，然而，根据您的需要，通常的调节范围为 18 和 24 之间。



在刚进入车辆时，车内温度可能会比舒适温度高（或低）很多。此时不必为了快速获得所需的舒适温度而改变显示温度。

空调的自动调节功能将利用其最佳性能尽快地调节温差。

手动调节的控制

可以对一种或多种功能进行手动调节，而保留其他功能自动调节。

按钮“AUTO”（自动）指示灯熄灭。

使用手动调节模式可能会产生一些不适（温度、湿度、气味、水汽），它不能使空调处于最佳运行状态（舒适度方面）。

如果要重新返回到自动调节模式，按下“AUTO”（自动）按钮。

风机控制（4）

风量



☞ 向左或右转动旋钮4，可减少或增大风量。

表示风量的符号（风扇）显示在多功能显示器上，风扇符号内的数值表明风量的大小。

为了避免座舱内的水汽凝结和空气质量下降，请保持足够的风量。

关闭空调



☞ 向左转动旋钮4，直到关闭风机。

“OFF”（关闭）的符号显示在多功能显示屏上。

该项操作将关闭显示器和指示灯。

它关闭空调系统的所有功能，但不包括后窗除霜功能。

不再对和温度舒适性有关的参数（温度、湿度、气味、水汽）进行控制。

避免在空调关闭时长时间驾驶。

重新启动空调：

☞ 按下按钮1，2 或 3。



驾驶员空气分配和调节(5)



乘员空气分配和调节(6)

连续按按键 5 或 6，可以独立改变驾驶员或乘客侧气流的方向。

气流的标识（箭头）与所选择的气流方向 5 或 6 是对应的，并显示在多功能显示屏上。

▲ 风挡玻璃和前侧窗玻璃

◀ 前后送风

▼ 前后脚部送风

AUTO 自动进行气流的分配。



前方能见度控制（7）

在某些大气环境下，舒适性自动程序无法完全去除风档玻璃上的水汽或雾汽（湿度、乘客较多、结冰）。

☞ 在这种情况下，选择前方能见度控制，以便使风档玻璃快速恢复清晰明亮，指示灯点亮。

此项功能可控制气流量、进气量，并把出风分配到风挡玻璃和前侧窗玻璃。

表示前方能见度控制的符号显示在多功能显示器上。

一旦视野恢复良好，按下按键1，便可重新回到舒适调节模式。



外部进气/内部空气再循环（8）

此项功能可以防止外部的异味和烟尘进入车内。

☞ 按几次按键8，以便选择进气模式，与选择的模式相应的指示灯会点亮：

– 外部进气：强制从外部进气模式。
– 座舱内空气再循环。

与所设定模式相对应的指示灯亮。

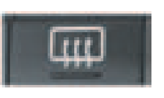
长时间使用内部空气再循环功能，可能会使座舱内出现水汽，并影响内部空气的质量。

不要长时间使用座舱内空气再循环功能，除非外部空气确实很差。

与此项控制相关的信息显示在多功能显示屏上。

☞ 按下按键 8，重新回到进气自动控制模式。

如果关闭点火开关，所选择的设置将被存储起来直到点火开关再次被打开。



后风挡除霜（9）

加热后风挡的工作是独立于空调系统的。

☞ 在发动机运转的情况下，按下按键 9，可以进行后风挡和车外后视镜的除霜，指示灯点亮。

根据外面的温度，避免额外的电能消耗，此项功能将自动停止。

重新按下按键 9 或待发动机停止运转之后，可以中断除霜。

但是当发动机在1分钟内再次启动后，除霜工作又将重新开始。

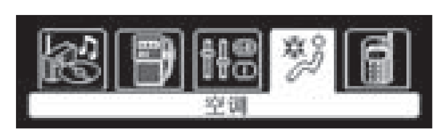
当您认为有必要通过低耗电来降低油耗时，请关闭后风挡和内后视镜除雾。

“AIR CON”（空调）菜单



按下“MENU”(菜单)键，可以进入主菜单，然后确认。

“General Menu”（主菜单）显示在多功能显示器上。



通过浏览选择键，选择空调图标。

“Air Conditioning”（空调）主菜单显示在多功能显示器上。





关闭空调（AC - OFF）

关闭将导致舒适度下降（温度、湿度、气味、水汽）。

您可通过按下“AUTO”（自动）按钮或空调控制面板上的风机 4 来取消关闭。

关闭或开启空调的左右同时控制功能

启动该功能，可以把驾驶员的设置传递给乘客。

取消该功能，可以重新回到驾驶员/乘客的独立调节模式。

对按键 4 或 6 的任何手动操作将取消同步设置功能。

辅助加热*

为了提高舒适性，有些配备HDI发动机的车辆装有辅助的自动加热系统。

当发动机处于怠速或车辆处于静止状态，会发生较大的颠簸噪声和排放出少量的烟和异味，这属于正常现象。

* 根据不同国家而定。



外后视镜

调整

☞ 移动控制键 A 来选择相应的左或右后视镜。

☞ 在四个方向上移动控制钮 B 来进行调整。

电动折叠

– 从车内

☞ 打开点火开关，移动控制钮 A 至中间位置，然后向后拉。

– 从车外

☞ 用遥控器锁住车辆。

此项功能可被取消。请与标致服务代理商联系。

在停车时，后视镜可以被手动折叠。

挂入倒档外部后视镜自动倾斜*

该功能可以使您在倒车驻车时看清地面（路肩，墙等）。

功能的初始化设定

挂入倒档，然后选择并调整左侧后视镜然后选择调整右侧后视镜。

这些调整位置可以在锁车时被记忆。

后视镜翻转到驻车位置：

☞ 挂入倒档

☞ 向左或向右移动控制钮A来选择相应后视镜。

该侧的后视镜向下翻转。

驾驶位置后视镜自动回位：

☞ 不选择后视镜。

☞ 停止使用倒车档，几秒钟后，相应的后视镜玻璃回到初始位置。

车速大于 10km/h 或发动机关闭会使后视镜自动回到驾驶位置。





物体的实际距离比它在驾驶员侧和乘客侧后视镜里观察到的要近一些。

因此这一点必须加以注意，以便正确判断从后面接近汽车的距离。

* 根据不同版本而定。



车内后视镜

自动白天/黑夜内后视镜

它会在白天与夜晚两个位置之间自动地逐渐改变。为防止眩目，后视镜玻璃会依据后方射来的光线亮度自动变暗。随着光线（后面车辆的前大灯，阳光等）减弱时它会变清楚，以确保最大的清晰度。

操作

打开点火开关并按住开关1：

- 指示灯2　点亮（按下开关）：自动执行。
- 指示灯2　熄灭：自动系统关闭。后视镜玻璃保持它最为清晰的状态。



特点

为确保操纵车辆时的视野最好，在使用倒档时后视镜自动变清晰。

手动调节内后视镜

内后视镜有两个位置：

- 白天（正常）
- 夜晚（防眩目）

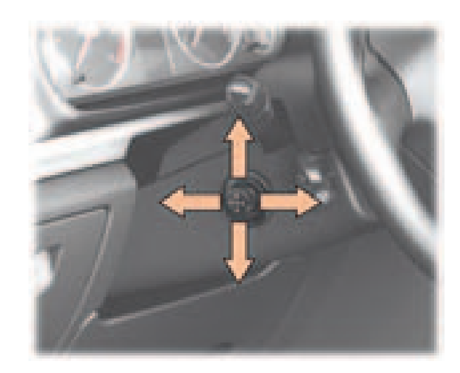
推或拉此镜下边上的手柄，可以使内后视镜从一个位置调到另一个位置。

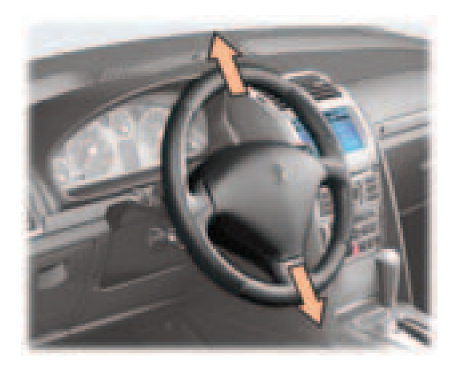


方向盘高度和深度手动调整

在汽车停止状态下，将调整手柄向前推，松开方向盘调整装置。

调整方向盘的高度和深度，然后将调整手柄向后拉到底，锁紧方向盘调整装置。





方向盘高度和深度的电动调整*

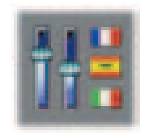
在汽车停止状态下，通过移动控制器调整方向盘的高度和深度：

☞ 向前或向后调整深度。

☞ 向上或向下调整高度。

欢迎功能*

在点火开关关闭的情况下打开驾驶员车门，方向盘会自动升起以便轻松地进入或离开车辆。



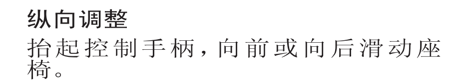
您可以通过多功能显示器上的"Personalisation - Configuration"（个性化配置）菜单激活或取消此功能。

* 根据车辆型号而定。

手动调整前座椅



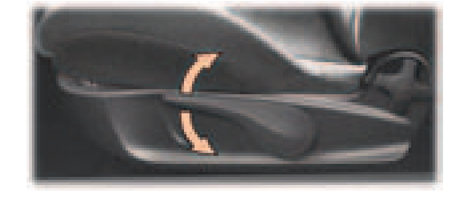




纵向调整

抬起控制手柄，向前或向后滑动座椅。





驾驶员座椅坐垫高度和角度调整

反复向上拉或向下推手柄，直至所需的位置。





座椅靠背角度调整

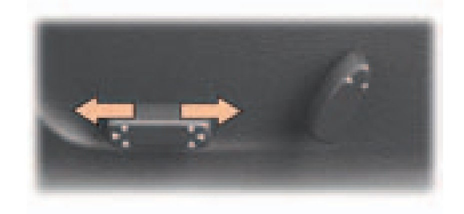
不要将背部靠在座椅上，转动控制手柄调整座椅靠背角度。

电动调整前座椅



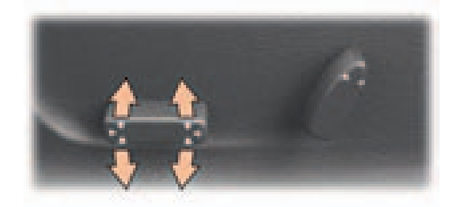






纵向调整

向前或向后推动开关以使座椅滑动。



驾驶员座椅坐垫高度和角度调整

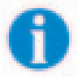
高度： 向上或向下操纵开关的后部。

角度： 向上或向下操纵开关的前部。



座椅靠背角度调整

向前或向后操纵开关，以调到最佳角度。



驾驶员座椅的电动调整功能在关闭点火开关一分钟后失去作用（后座椅通道除外）。

需要通过开门或打开点火开关来再次激活该功能。



驾驶员和乘客座椅腰部调整*

操纵手柄获得最佳位置。

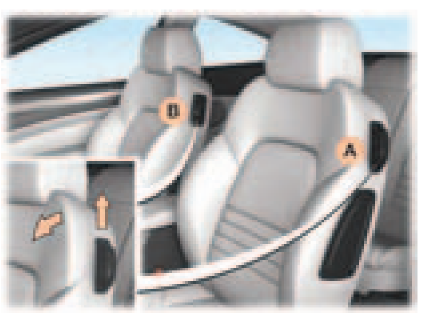


加热座椅的调节

当发动机运转时，转动滚轮。

座椅温度可以自动调节。

0 ： 关　　2 ： 中
1 ： 低　　3 ： 高



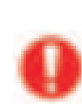
后座椅通道

如有必要，将座椅安全带从把手上拆下，并将它沿门柱放置。

将把手 A 向上向前拉动，折叠座椅靠背，然后将座椅靠背向前推动。

驾驶员有一个礼貌把手 B，可通过它将乘客座椅从他的座位移走。

当其向后移动到位后，座椅将回到其初始位置。



在后座椅通道被使用时，请勿使用座椅靠背角度调整控制器（这样做有可能使座椅靠背脱开，角度调整功能失效）。

任何人或物体切勿阻止座椅回到其初始**纵向**和**角度**位置。

根据您的座椅设置，后座椅操纵功能有可能受到限制。在这种情况下，必须首先改变座椅设置。

座椅必须回到此位置，以便正确锁定座椅靠背。

确保座椅靠背回到其正确位置，切勿在座椅靠背未固定好时驾驶车辆。

如果座椅靠背复位时被卡住，请再次操作把手 A 将其松开，然后回到起始位置。

* 仅适于带有电动座椅的车辆。



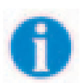
头枕高度和倾斜度调整

要升高或降低头枕，向前拉出头枕然后滑动。

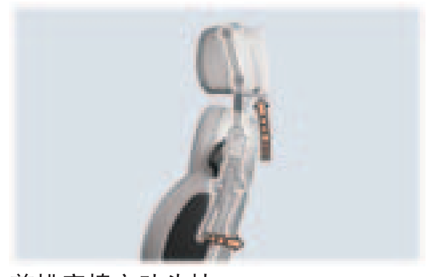
要使其倾斜，向前或向后翻转头枕下部。

要拆下头枕，将其拉到最高位置，使用一枚硬币拈起凸耳，抓住凸耳同时向上向前拉出头枕。

要重新装上头枕，将头枕按照靠背上的凹口方向卡下去。



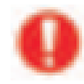
头枕的上边缘与头顶齐平时表明设置正确。



前排座椅主动头枕

这种装置可以尽量避免因瞬间冲击带来的伤害。

当后面有碰撞时，在座椅靠背上人的身体的动作会把头枕带动着向前和向上运动，这样可以防止头猛向后倒的危险。



切勿在拆下头枕时驾驶；头枕的位置要正确，调整要合适。



前扶手

要改变扶手的位置

☞ 抬起扶杆1。

扶手可以向前和向上折叠。

要将其恢复到初始位置，向后推扶手，并向下压使其结合到一起。



驾驶位置记忆

电动调整的座椅，外后视镜和方向盘*位置可以被记忆。

利用M/1和M/2的按键可以记忆两个驾驶位置。

通过驾驶员车门上的按键进行记忆

为了记忆位置：

- 打开点火开关
- 调整座椅，后视镜和方向盘*
- 先按键M，在四秒钟之内按键1″第一个驾驶位置″或按键2″第二个驾驶位置″。

记忆通过一个声音信号来表示确认。

新位置的记忆自动替代上次的记忆位置。

调出记忆的位置

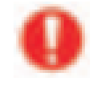
点火开关打开，车辆静止

- 短按一下键1或2，以调用相应的记忆位置。调整的结束通过声音信号确认。

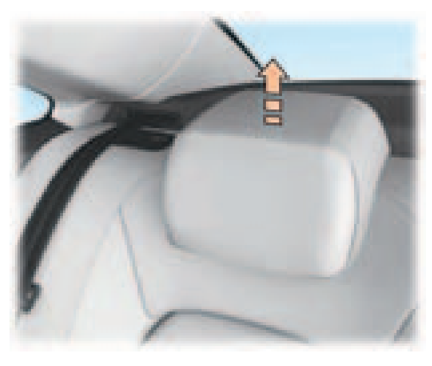
当连续地几次调出记忆位置，该功能将在发动机起动时被中断。

车辆行驶中

- 按住键1或2不放，直至有声音信号指示相应记忆位置调整结束。



在进入后座椅时，对驾驶员位置的记忆和调出将被取消。



后头枕

后头枕有一个较高的使用位置和一个较低的存放位置。

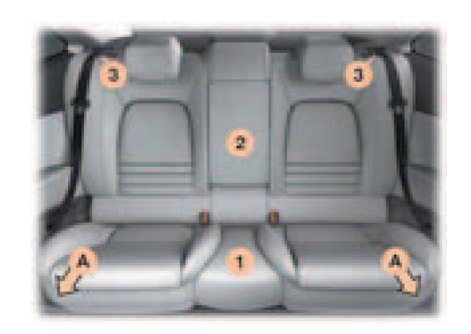
后头枕可以被拆除。

要拆除它们，请用力向上拉，并按下突缘。



请勿在头枕去除的情况下驾驶；驾驶时头枕必须安装到位，并恰当调整。

* 根据车辆的生产年份。



后座椅

收起左右后座椅，应从座椅垫开始，而决不是靠背（有可能损坏座椅）：

☞ 如有必要的话，向前移动前座椅。

☞ 把头枕放在较低的位置上， 必要时可以将其取下。

检查座椅两侧的安全带正确放置在座椅靠背侧面，

☞ 释放坐垫1的前部， 将手放在下面， 抬起 A 的两端。

☞ 抬起坐垫1的前部，

☞ 把坐垫1相对着前座椅翻转，

☞ 拉动拉线开关3，以解除靠背 2 的锁止。

☞ 翻转靠背 2（左或右）。



注意：将坐垫1 可小心取下以增加载物空间。

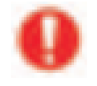
按压坐垫的固定夹子， 以使坐垫脱离其安装位置。

重新安装时需：

☞ 竖起靠背 2，将其锁住。（应该看不到开关 3 的红色标记）

☞ 放回坐垫 1。

☞ 如果头枕也被取下， 请重新将其归位。



当把靠背和座垫放回适当的位置时， 确保他们被正确的固定以便保证您的安全， 并且小心不要卡住安全带。



通过后座椅锁闭/解锁进入行李箱

您的车辆行李箱可与乘客舱隔离。

控制 3 上的红色指示将不能看见。如果这样， 将座椅完全推起。

把点火钥匙插入锁孔 4。

运输较长的物体

在特殊情况下， 为了运输长而轻的物体（可能损坏座垫）， 可以折叠后座椅靠背， 而无须折叠座垫 1。



运输长物体时， 座椅靠背的负载物体重量不要超过30Kg。

不要放置尖锐的物体， 它可能会划伤前座椅靠背。

儿童座椅概述

虽然在车辆设计时，标致公司已经对其进行了充分的考虑，但是儿童的安全性也取决于您。



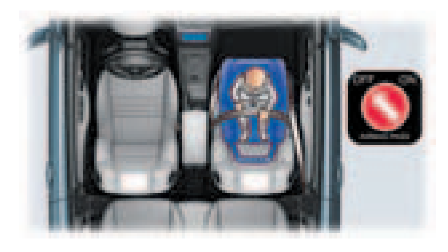
为了保证最大的安全性，请遵循下列预防措施：

- 从1992年起，根据指示2000/3，**所有12 岁以下的儿童必须乘坐经过认可的适合体重的儿童座椅***，并应配有座椅安全带或ISOFIX儿童座椅固定装置。
- **经统计得出，在行驶时最安全的位置是车辆的后排座椅。**
- **体重低于9公斤的儿童坐在前排座椅和后排座椅上时必须"面朝后"。**

标致建议您在行驶时将儿童安置**于后座上**：
- 2岁前采用"**面朝后**"的坐姿。
- 2 岁后采用"**面朝前**"的坐姿。

使用三点式安全带安装儿童座椅

"面朝后"

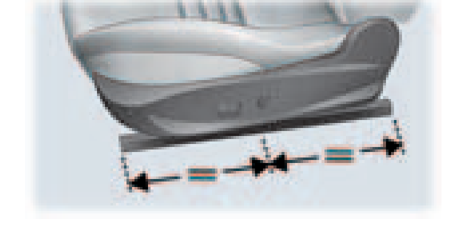


当面朝后的儿童座椅被安装在**前排乘客座椅上**时，乘客安全气囊**必须强制解除，否则，**当安全气囊展开时，有可能造成儿童死亡或重伤。**

"面朝前"



当面朝前的儿童座椅被安装在**前排乘客座椅上**时，座椅要调整到纵向的中间位置，使座椅垂直，开启安全气囊**。



纵向中间位置

* 根据各国家目前法律有所不同。
** 根据不同车型而定。

标致公司推荐的儿童座椅

标致公司提供使用三点式座椅安全带进行保护的全套推荐的儿童座椅：

0 组：从出生到10公斤 0+组：从出生到13公斤			
	L1 "BRITAX Babysure" （E11 0344117） 面朝后固定。		L2 "ROMER Baby-Safe" （E1 03301146） 面朝后固定。
1，2 和 3 组：9 到36 公斤重			
		L3 "KIDDY Life" （E1 03301135） 为了幼童 （9 到 18 公斤重）的安全起见， 标致公司建议您使用固定坐垫。	
2 和 3 组：15 到 36 公斤			
	L4 "RECARO Start" （E1 03301108）。		L5 "KLIPPAN Optima" （E17 030007） 从6 岁大的儿童 （约 22 公斤）开始，才可以使用座椅垫高装置。







乘客侧安全气囊关闭**

** 根据不同版本而定。

附加座椅安全带的儿童座椅安装位置

按照欧洲法规（2000/3指令文件）的要求，下表向您列出了用座椅安全带固定的儿童座椅的安装并且根据儿童体重和座椅在车上的位置被普遍认可的选项。

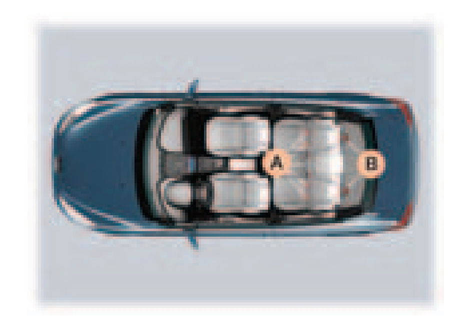
座椅	儿童体重和代表年龄			
	低于13kg（0(a)组和0+组）从出生到一岁	9到18kg（1组）1到3岁	15到25kg（2组）3到6岁	22到36kg（3组）6到10岁
前乘客座椅（b）从出生到	U	U	U(c)	U(c)
后座椅	U	U	U	U

a ： 0组：从出生到10kg。
b ： 在将儿童放置到座椅上前，请咨询您所在国家的相关法律。
c ： 车辆座椅在中间纵向位置。
U ： 适合于使用座椅安全带固定的普遍认可的儿童座椅的安装，"面朝后"和/或"面朝前"的座椅。

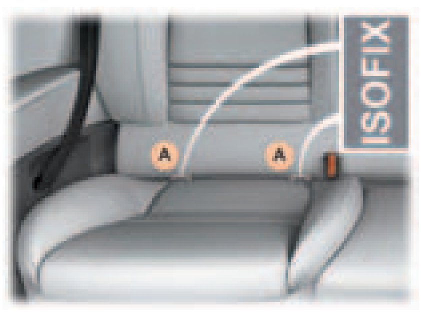
"ISOFIX"固定装置

您的车辆已根据**最新的ISOFIX规定进**行认证。

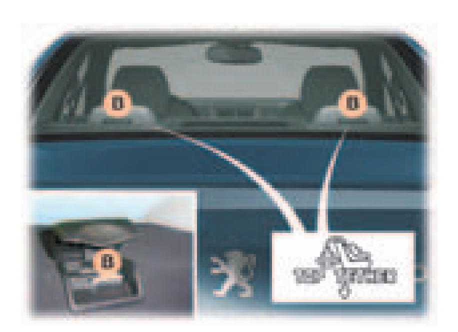
这些座椅*都配有ISOFIX固定装置。



每个座椅都配备有3个拉环：



- 两个位于车辆座椅靠背和座垫之间的下部环**A**，由标签标明。

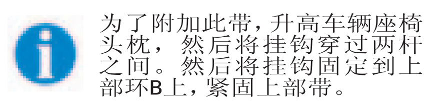


- 通常作为**TOP TETHER**的上部环**B**，由标签标明。

ISOFIX向您保证了儿童座椅在车辆中可靠、牢固和快速的装配。

ISOFIX儿童座椅上配有两个下部环**A**，可以很容易地卡进在下方的两个锁扣里。

有些车辆还配备有附于**上部环B的上部带**。



为了附加此带，升高车辆座椅头枕，然后将挂钩穿过两杆之间。然后将挂钩固定到上部环**B**上，紧固上部带。

对于安装不到位的儿童座椅，一旦发生车辆碰撞，会影响到对儿童的保护。

关于可以安装于您车上的ISOFIX儿童座椅，请参见ISOFIX儿童座椅安装位置一览表。

* 根据不同版本而定。

标致公司推荐的ISOFIX儿童座椅以及对您的车辆进行认证

MAXI COSI CabrioFix（E类）	
0+组：小于13kg	
	安装在面朝后位置。 ISOFIX底座安装有高度调节支架。 本支架必须与车辆地板接触。
RÖMER Duo（B1类）	
1组：9到18kg	
	安装在面朝前位置。 安装有一个固定在ISOFIX上部环上的上部带，即TOP TETHER。 三个座椅角度：垂直式，倾斜式，水平式。



这些儿童座椅同样可用于未装配ISOFIX固定装置的座椅上。在此情况下，它们必须使用三点式座椅安全带附于车辆座椅上。

请参照座椅制造商安装指南中的关于安装儿童座椅的说明x。

	儿童的重量/代表年龄									
	不足10kg （0组） 约6个月		不足10kg （0组） 不足13kg （0+组） 约1岁			9 到18kg （1组） 1到3岁				
ISOFIX儿童座椅类型	幼儿车座椅		"面朝后"			"面朝后"		"面朝前"		
ISOFIX型号分类	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
通用型和半通用型 ISOFIX儿童座椅可以安装在后座椅上	X		IL-SU			IL-SU		X	IUFIL-SU	

ISOFIX儿童座椅一览表

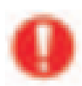
根据欧洲法规ECE 16，此表标明了在可以安装ISOFIX装备座椅的车辆上安装ISOFIX儿童座椅的选项。

对于通用型和半通用型ISOFIX儿童座椅，由字母A，B，B1，C，D，E，F，G确定ISOFIX儿童座椅类型，字母标在儿童座椅上，在ISOFIX标志附近。

IUF：适用于通用儿童座椅，面朝前，带有"Top Tether"上带的座椅。

IL-SU：适用于半通用型儿童座椅，带有支撑的面朝前，面朝后或带有支撑的幼儿座椅或带有"Top Tether"上带的座椅。

X：不适合安装所标注尺寸类别的ISOFIX儿童座椅的座椅。



儿童座椅使用建议

对于安装不到位的儿童座椅，一旦发生车辆碰撞，会影响到对儿童的保护。

要考虑**扣紧**儿童座椅安全带或儿童座椅的锁扣，以最大限度的减少安全带与儿童身体之间的间隙，即使是短途旅程。

如果儿童"面朝前"，儿童座椅外壳应该与前排对应的座椅靠背相接触并且头枕不会让儿童觉得不舒适。

如果您要拆下头枕，请保证头枕被放置好并捆紧，以防止在有紧急刹车时头枕被抛出。

10岁以下的儿童都不应该“面朝前”放置在前乘客座椅上，除非当后排的座椅已经被其他儿童占用，后排座椅不可被使用或缺失。

当“面朝后”的儿童坐座椅装在前座椅上时，必须要取消乘客安全气囊*。 否则，当安全气囊打开时，有可能造成儿童死亡或重伤。

安装一个加高座椅

座椅安全带的胸腔部分必须在儿童的肩膀处，不要接触到儿童颈部。

确保座椅安全带的大腿部位正好经过儿童的大腿。

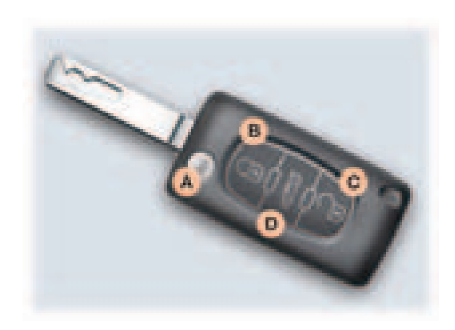
标致公司向您推荐使用有靠背的加高座垫，并装配有与肩膀齐平的座椅安全带导套。

安全提示：

- 切勿将一个或几个儿童单独留在无人监管的车中。
- 切勿将儿童或动物留在受阳光暴晒且窗户关闭的车中。
- 切勿当儿童在车内时，把车钥匙留在车上。

为了使您的孩子避免太阳辐射，请在后车窗上安装遮阳帘。

* 根据不同国家而定。



带遥控器的钥匙

钥匙上的遥控器可以远距离锁闭、超级锁闭或解锁各车门、后行李箱，可折叠和展开外后视镜。

钥匙还可以单独机械地控制杂物盒锁，乘客安全气囊的解除控制，解锁后座椅进入行李箱，以及打开点火开关。

从驾驶员车门处，可用钥匙电动控制车门和后行李箱的打开或关闭。

如果有某一个车门或者后行李箱是打开的，则中控锁的功能无法实现。

钥匙的展开/折叠

展开钥匙或折叠钥匙时，请按 A 键。

正常锁闭

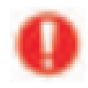
此操作使各车门从外部的操控变得无效。

同时也使内部中央锁闭按钮无效。

- **按 B 键**全锁车辆。
- **长按 B 键 2 秒钟，**除了可以锁门之外，还可以自动关上各车窗和天窗。

转向指示灯亮 2 秒钟左右。

同时，外后视镜折叠。



在使用遥控器自动关闭车窗时，请确保无障碍物阻碍车窗正确关闭。



超级锁闭

此操作使各车门从外部和**内部**的操控变得无效。

同时也使内部中央锁闭按钮无效。

使用钥匙

- 转动钥匙，锁住车辆。
- 在 5 秒内再转一下钥匙，就可对车辆实施超级锁闭。

转向指示灯亮 2 秒钟左右。

使用遥控器

- **按下B 键**即可锁闭车辆，**长按B键2秒钟，**除了可以锁门之外，还可以自动关上各车窗和天窗。
- 在最多 5 秒之内**再按一下，**就可以对车辆实施超级锁闭。

转向指示灯亮2秒钟左右。

在使用遥控器自动关闭车窗时，请确保无障碍物阻碍车窗正确关闭。

如想取消外后视镜的折叠功能，请联系标致代理商。

解除锁闭

全部

☞ 按 C 键可以完全解锁车辆

转向指示灯快速闪烁 2 秒钟。

同时，外后视镜展开。

选择性解锁（如果激活）

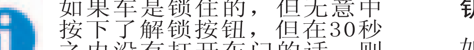
☞ **按 C 键**仅解锁驾驶员车门。

☞ **再按一下**可以解锁乘客车门和后行李箱。

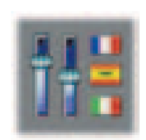
转向指示灯快速闪烁 2 秒钟。

同时，外后视镜展开。





如果车是锁住的，但无意中按下了解锁按钮，但在30秒之内没有打开车门的话，则车门将会自动再次锁闭。



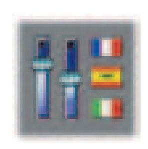
完全解锁和选择解锁可以通过多功能显示器上"Personalisation - Configuration"（个性化-配置）菜单的参数设置进行。

行李箱的解除锁闭和打开

☞ 按 D 键可以解锁和打开行李箱。

此键同样可以解除车门的锁闭。

如果行李箱的永久锁闭被激活，只有按遥控器上的 D 键才能解锁后行李箱。



此功能可以通过多功能显示器上"Personalisation - Configuration"（个性化-配置）菜单的参数设置进行。

钥匙在点火开关中

如果钥匙被留在点火开关中，当打开驾驶员车门时会出现报警声音。

搜索您的车辆

如果您的车事先已被锁住或超级锁闭，要在停车场上准确找到您的车所停放的位置时，您可以：

☞ 按下遥控器的 B 键，则顶灯会亮，并且转向指示灯会闪烁几秒钟。

为遥控器更换电池



需要更换电池时，会听到一声报警，并同时在多功能显示屏上看到一行提示语，由维修警告灯显示给出"battery flat"的提醒信号。

更换电池时，用一枚硬币拨动并插入电池的压片下，弹出电池（电池型号CR1620/3伏）。

如果在换了电池之后，没有遥控功能，需要对遥控进行重新初始化。



请勿丢弃电池，因为它们含有危害环境的金属物质。

请将它们放到指定回收点。

遥控器的重新初始化

- 关闭点火开关，
- 再打开点火开关，
- 立即按下遥控器的锁闭键，持续按几秒钟。
- 关闭点火开关，从点火开关上拔下带遥控器的钥匙。

此时，遥控器又重新回到可操作状态。

电子防起动装置

一旦关闭点火开关，此功能就可锁住发动机控制系统，防止无车钥匙的人将车辆起动。

钥匙中含有一块特殊编码的电子芯片。接通点火开关时，只有此密码被识别确认后才能起动。



当此系统出现问题时，仪表板上的指示灯会亮起，并伴有声音信号，多功能显示器上会出现一行提示语。

在这种情况下，您的车将不能起动。

请与标致代理商联系。

密码卡

此卡是在向您交车时，与第二把钥匙一起交给您的。

此卡中含有识别码，当标致代理商对电子防起动系统进行任何检查维修时，都需要用到此识别码。此识别码上覆盖有一层膜，将密码遮盖起来，只有在必要时才刮开这层膜。

保管好您的密码卡，务必存放于安全地点，决不要把它放在车内。

当您长途驾驶或开车旅行时，把它和您的个人证件一起随身携带不失为明智之举。



仔细记下每把钥匙上的数字。与钥匙系在一起的标签牌上有这个数字的编码。

这样，在不慎遗失的情况下，您的标致代理商将能够很快给您提供新的钥匙。

高频遥控器是一个敏感的系统；不要在口袋中操纵把玩，以免在无意之中解除了车辆的锁闭。

当钥匙插在点火开关上时，即使是没有打开点火开关，遥控器也是无法工作的，除非是要进行重新初始化的操作。

当有人在车内时，不要启动超级锁闭功能。

如果在行使过程中车门是锁住的，有可能造成遭遇紧急情况时救援人员难以进入驾驶舱的危险。

从安全角度考虑（儿童在车上），离开车辆时，哪怕只是短暂的时间，也要记得从点火开关上拔下钥匙。

不要在您爱车的感应范围之外操作遥控器上的各个按钮，您的这些举动有可能导致遥控器失灵，最后只得重新进行初始化。

如果购置的是一辆二手车：

- 首先您务必要核实是否拿到了相应的密码卡；
- 然后要求标致代理商对钥匙进行存储记忆的操作，以确保您手中的钥匙是唯一可以发动这辆车的钥匙。

切勿对电子防起动系统进行任何更改或改造。



报警器

它可以提供两种类型的监控：

– **外部保护：** 如果车门、行李箱门或发动机罩被打开时，警报响起。
– **内部保护：** 如果车内有空气流动的变化，打破车窗或有物体在车内移动，警报响起。

设置警报

☞ 关闭点火开关，从车内出来。

☞ 启动报警功能，使用遥控器将车锁上（按钮 A 的指示灯以每秒点亮一次的频率闪亮）。

如果您想锁车而不启用警报系统，请使用门锁来手动锁车（转动一下钥匙）或超级锁车（在5秒钟内转两下钥匙）。

当触发警报时，报警声响起，转向灯会闪烁约30秒。

警报触发后，报警继续保持激活状态，会连续发出10次报警。

到第11次时，便停止报警，直到警报解除的下一个循环周期，继而再次启动报警功能。

警告： 如果按钮 A 的指示灯快速闪亮，则表明在您离开车辆的时候警报器被触发。

解除警报

用遥控钥匙解锁。

打开点火开关时，警报被解除，指示灯 A 熄灭。

将警报器仅设置为外部保护

当您不在车内，如果您希望车窗玻璃部分打开或把宠物留在车内，您必须选择外部保护。

☞ 关闭点火开关。

☞ 在 10 秒钟内，按住按钮 A，直到指示灯持续地点亮。

☞ 从车内出来。

☞ 通过使用遥控器锁上车门来开启报警器。（按钮 A 的指示灯每秒闪烁一次）。

遥控器出现故障时，如何设置报警

☞ 用钥匙打开车门锁，并把车门打开，警报器会被触发。

☞ 打开点火开关，警报器就被解除。

系统故障

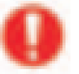
当点火开关打开时，如果按钮 A 亮起超过10秒，则说明报警器连接有误。

请与标致代理商联系，检查此系统。

自动启动报警功能*

在最后一个车门或行李箱盖关闭 2 分钟之后，报警器自动启动。

为了避免在车门或行李箱打开的状态下触发报警功能，必须重新按下遥控器的开锁按钮。



设置报警器前，请确保所有进入方式（车门、发动机罩、行李箱）正确关闭。

* 根据不同国家而定。



电动车窗

1 – 驾驶员电动车窗开关
2 – 乘客电动车窗开关

手动操作：

轻轻按下或上拉开关可以降低或升起车窗，一旦松开开关，车窗即停止。

自动操作：

完全按下或上拉开关以升起或降下车窗，在松开开关后，车窗可以完全升起或降下。再按一下，车窗停止移动。

在拔出点火钥匙后，在一分钟内，电动车窗开关还能操作。

在这个时间结束后，所有车窗将不能操纵，想要操纵车窗必须重新打开点火开关。

防夹功能

如果车窗在上升过程中遇到障碍时，防夹功能使车窗停止上升，并且立即适当下降。

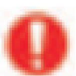
如果车窗在关闭时意外的打开，那么按住开关直至车窗完全打开，然后立即拉起开关直到车窗完全关上，在车窗关上后，保持开关约一秒钟。

在操作过程中，防夹功能是无效的。

玻璃升降器重新初始化

重新接上蓄电池后，应该重新初始化防夹功能。在此操作进行时，防夹功能是无效的。

- 完全降下车窗，然后再升起，升起时，每按一下开关玻璃升高几厘米，重复此操作直至玻璃完全升起。
- 车窗完全升起后，保持按住开关至少一秒钟。



在离开车辆时应记得从点火开关上拔出钥匙，即使短时间的离开。

如果在进行玻璃升降的操作中遇到障碍物，应该让玻璃反方向运行。可通过按住相关按钮来进行。

当驾驶员操纵乘客玻璃升降器时，驾驶员要确定没有乘客在阻止车窗的正确关闭。

驾驶员应该保证乘客正确使用车窗升降开关。

在进行车窗玻璃操作时要注意儿童的安全。

车门



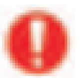
从车辆外部打开车门



从车辆内部打开车门

为了便于打开车门，车窗将自动下降几公分。

它在关闭过程中的上升和自动调整可以确保理想密封。



在进行任何需要断开蓄电池的操作之前，应降低车窗以便打开和关闭车门。

如果断开蓄电池或自动降低车窗失败（例如车窗结冰），仍可打开车门。但是，务必注意不要砰地关上车门。

在自动升起车窗的过程中防夹功能不起作用。

请尽快联系标致代理商。

在使用高压清洗器清洗您的车辆时，建议喷枪末端与车窗和车门密封的距离至少保持50cm。



从车辆内部锁闭/解锁

☞ 按此键操作。

可以对各车门和行李箱实施锁闭或解除锁闭。



如果使用钥匙或遥控器对车辆已经进行了锁闭或超级锁闭，则此键无效。

在这种情况下，请用钥匙或遥控器解除锁闭。

从车门解除锁闭

您可以通过在车辆内部操作车门开启控制来解除锁闭。

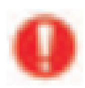
如果"进入车辆"功能通过多功能显示器菜单被激活，请打开：

- **驾驶员车门**，解锁相关车门。
- **乘客车门**，解锁车门和行李箱。

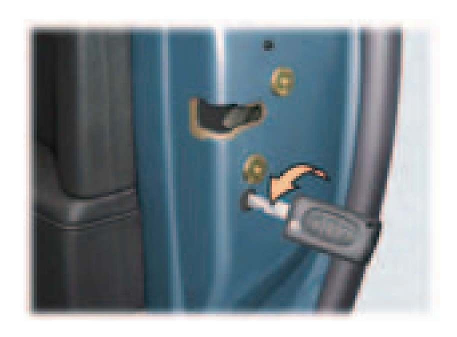
各车门的自动中控锁闭

各车门可以在行驶过程中自动启动锁闭功能（当速度大于10 km/h）。

如果您想启动或是想取消此项功能，可以长按此键。



注意：如果在行驶过程中车门是锁闭的，有可能造成遭遇紧急情况时救援人员难以进入车内的危险。



手动锁闭（紧急模式）

驾驶员车门

把钥匙插进锁孔里来锁闭或打开车门。

乘客车门

把钥匙插入车门边缘的锁孔，然后向左转，来锁闭车门。

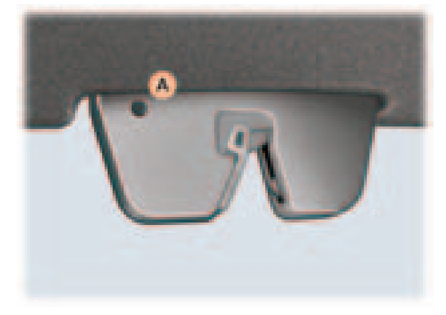


行李箱

请按下按钮，并抬起后尾门以打开行李箱。



如果永久锁闭行李箱被激活，则只能通过按下遥控器按钮将它打开。



解锁后尾门

当中控锁失效时，此操作可以解锁后尾门。

- 折叠后座椅，从行李箱内进入锁机构。
- 向锁孔 A 中插入一个小螺丝刀，解锁后挡板。



天窗*

要倾斜天窗：长按开关的 A 处。

要以滑动方式打开天窗：倾斜天窗，然后按一下开关的 A 处。

要以滑动方式关闭天窗：按一下开关的 B 处。

要以倾斜方式关闭天窗：长按开关的 B 处。

防夹功能

天窗滑动关闭遇到障碍时，它会停止关闭并部分重新开启。



按住遥控器钥匙上的锁闭按钮，并至少持续 2 秒钟，将以滑动方式关闭天窗。天窗保持倾斜。

要完全关闭天窗，在离开车辆前请长按开关的 B 处。

注意：

如果发生天窗在关闭过程中意外打开（比如结冰），启动防夹功能**两秒钟**内立即长按开关的 B 处，直到天窗完全关闭。

重新接通蓄电池后，或在操作中出现运行不良时，长按开关的 B 处，天窗将会逐渐关闭。天窗关闭后继续按开关**约 1 秒钟**。

实施这些操作时，防夹功能不起作用。

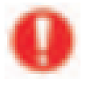
遮阳板

天窗遮阳板是手动的

使用手柄向后滑动打开天窗遮阳板

使用手柄向前滑动关闭天窗遮阳板

在雨天或洗车后不要立即打开天窗。



离开汽车时，即使时间很短也必须从点火开关上拔下钥匙。

离开汽车时，请确保天窗正确关闭。

如果在倾斜模式关闭天窗过程中发生碰触，你一定要反向运动天窗，为了这样做，请按下相关的操作按钮。

驾驶员在倾斜模式关闭天窗时，需要确保天窗的正常关闭不会受到人为的阻止。

驾驶员要保证乘客正确使用天窗。

在对天窗进行开关操作时，注意儿童的安全。

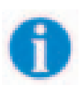
* 根据车辆生产年份而定。



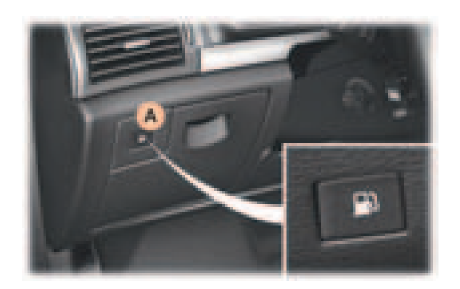


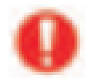
燃油加注

燃油加注板是电动的，**仅**可通过按下按钮 A 来打开它。



按钮 A 从 10km/h 开始自动取消。





燃油加注时，要保证已切断点火开关，且车辆处于解除锁闭状态。

☞ 将油箱盖转向左边。

☞ 拔下油箱盖，将套接头挂在燃油加注口盖板内侧的钩子上。

燃油加注口盖板内侧贴的一张标签是提醒您所应使用的正确燃料的类型。

当您想把油箱加满时，如果加油枪已经断油3次，请不要再坚持继续往里加注了，因为这样会导致您的爱车无法正常使用。

油箱的容量约为67升左右。

☞ 完成油箱加注之后，请拧好油箱盖。

确保关好燃油加注口盖板。

工作故障

当燃油液位传感器出现问题时，燃油液位指示器的指针会回到零位。

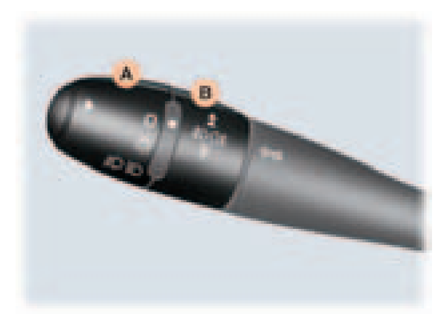
请与标致代理商联系。

燃油警报



根据发动机的不同和某些路况条件的区别，当这个指示灯点亮的时候，就表示您只能最多再行驶 50公里 了。

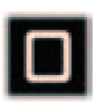
注意：如果燃油用完，应该至少添加6升燃油。



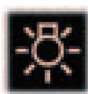
灯光控制杆

前后灯光（环A）

☞ 将环 A 旋到希望的位置上。



灯灭



位置灯



前大灯近光/远光

近光/远光转换

☞ 将控制杆向身体方向拉。

灯光打开

关闭点火开关并且自动灯光动能关闭的情况下，打开车门后如果有灯光未关闭，将听到报警蜂鸣声。

前雾灯和后雾灯（环B）

☞ 向前转动环 B 打开雾灯，向后转动关闭。状态由仪表板上的指示灯确认。



前雾灯（环B向前转动一次）

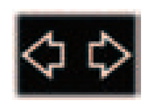
该操作是在位置灯和近光灯或远光灯打开后，才能打开前雾灯。



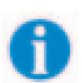
后雾灯（环B向前转动两次）

在前雾灯已经打开时，才能打开后雾灯。

转向灯（闪光灯）



左转：向下
右转：向上



在行驶时并且车速大于70 km/h，或者如果忘记回位转向指示灯到正常位置声音提醒信号的音量将会增加。

位置灯*

通行侧位置灯点亮几小时。

在发动机关闭后最多45秒内，将指示灯杆放在通行侧（例如：在右侧驻车，点亮左侧灯）。它可以通过声音信号和仪表板上的相应转向指示灯点亮几秒钟来显示。

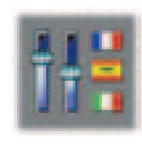
当您的车辆转入经济模式时，如果位置灯点亮，它们将一直点亮。但是，如果您的车辆已处于经济模式，您将不能点亮位置灯。

* 根据不同版本

自动伴随照明

当您离开车时如果**已设置近光灯自动打开**，在点火开关关闭后，位置灯和近光灯继续点亮一段设定的时间。

要取消或激活“自动伴随照明”可通过多功能显示器上的“Personalisation-configuration”（个性化-设置）来设置。



延时的持续时间可通过多功能显示器上的“Personalisation-configuration”（个性化-设置）来设置。

取消：

- 进行大灯闪烁操作
- 下车并锁住车

手动设置“伴随照明”

如果自动大灯没有激活，手动设置“伴随照明”将被激活。

当您离开车时，位置灯和近光灯将继续点亮约1分钟。

激活：

- 关闭发动机
- 进行“大灯闪烁”操作
- 下车并锁住车

取消：

- 再次闪烁大灯
- 下车并锁住车

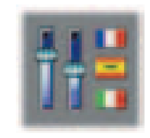
自动灯光照明

如果光线很暗，或在风挡玻璃刮水器连续工作期间，位置灯和近光灯会自动打开。一旦光线充足或风挡玻璃雨刮器停止工作，它们会自动关闭。



警告： 在雾天，亮度传感器可以探测到亮度是足够的，因此，灯光不会自动打开。

新车交付给客户时，此功能是激活的。



要取消或激活此功能，可通过多功能显示屏上的“Personalisation-configuration”（个性化- 设置）菜单来进行选择。

激活



功能激活，指示灯会在仪表盘中亮起。

取消



当该功能被取消时，指示灯会在仪表盘中亮起。

如果亮度传感器工作不正常，如果该系统被激活，近光灯和位置灯点亮。



该指示灯点亮在仪表盘显示器上，同时伴随一个声音信号和多功能显示器提示语。

请联系标致代理商检查该系统。

白天大灯点亮*

对于装配白天灯的车辆，当车辆起动后，近光灯亮起。



此警告灯将在仪表板上亮起。



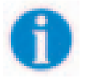
此装置和控制（仪表板，多功能显示器，空调控制面板...）仅在切换到自动点亮灯光模式或手动点亮灯光的时候才会亮起。

* 根据不同国家而定。

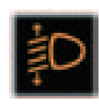


前大灯的自动调整

在静止时和**车辆行驶**时，系统自动调整光线的高度，不论载荷怎样。因此，驾驶员可以保证有最佳的照明和不会给道路上的其他人带来不便。



在起动时，运转发动机，前大灯自动初始化，进行垂直扫射



出现故障时，仪表板上的故障灯亮起，并伴有声音信号和在多功能显示器上的信息。此时，系统将使大灯处于低的位置。

不要触摸氙气大灯灯泡。请与标致代理商联系。

随动转向前大灯



功能激活

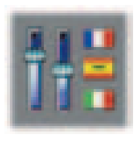


功能取消

当近光灯或远光大灯打开时，此功可以使光束跟随道路方向转动。

在转向时，您的车辆照明效果将会大大改善。

激活/取消



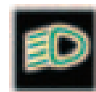
激活或取消该功能，请参见多功能显示器上的"Personalisation - configuration"（个性化配置）菜单。

在发动机启动时，在发动机关闭时所选定的激活/取消状态将保持。

此功能默认为激活。



注意：在静止或以极低的速度驾驶，或在倒档情况下，此功能被取消。

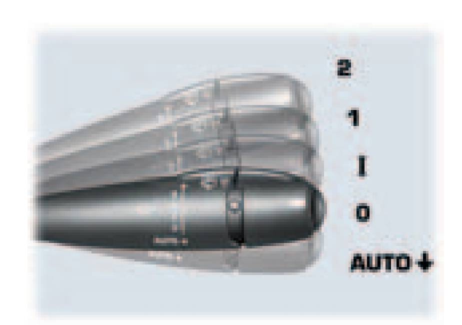


出现故障时，仪表板显示屏上的警告灯闪烁，同时伴随多功能显示器上的提示信息。

请联系标致代理商。



对于安装白天灯光的车辆，此功能仅在灯柄处于近光/远光大灯位置时才被激活。



风挡玻璃雨刮器操纵杆

风挡玻璃雨刮器

2	快速刮刷（大雨）
1	正常刮刷（中雨）
I	间歇性刮刷
0	停止
AUTO	自动刮刷或单次刮刷

处于间歇性状态时，刮刷节奏与车速相关。

在AUTO（**自动**）位置时，风挡玻璃雨刮器刮刷速度根据下雨强度自动变化。



关闭点火开关一分钟以上就需要**重新激活该功能**。

自动风挡雨刮器

自动雨刮是由安装在风挡玻璃上的雨量传感器控制的。

在AUTO（自动）模式时，**风挡玻璃雨刮器根据下雨强度自动调整速度。**

激活



当驾驶员将雨刮器柄按下到AUTO（自动）模式，仪表板上的指示灯会亮，同时，多功能显示器上会出现一行提示语。

取消

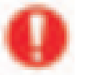


当驾驶员将雨刮器柄移到位置I，1 或 2 时， 仪表板上的指示灯会亮，同时，多功能显示器上会出现一行提示语。

在出现故障时，驾驶员通过显示在多功能显示器上的信息获知此情况。

在AUTO（自动）模式时，风挡玻璃雨刮器在间歇模式下工作。

请与标致代理商联系。



不要遮盖室内后视镜后面的风挡玻璃上的雨量传感器。

在使用自动洗车时，请关闭点火开关。

在冬天，建议等到风挡玻璃已经完全没有冰时再使用自动模式。

在雪天停车时，应将刮片放置在风挡玻璃顶部（维修位置）以防止积雪。

保养位置

在此位置雨刮片可被拆下。

在关闭点火开关后，对雨刮器杆的任何操作都会使雨刮器移到风挡玻璃的顶部（在冬季停车时、清洁或更换雨刮片）。

要将雨刮器复位，请打开点火开关后再对雨刮器杆进行操作。

风挡玻璃和大灯清洗

将风挡玻璃雨刮器操纵杆向身体方向拉。清洗风挡玻璃，然后风挡玻璃雨刮器工作一段固定时间。

只有在前大灯打开时，风档清洗和前大灯清洗操作才能同时进行。

风档清洗和大灯清洗液液位过低警告灯



当液位达到最低水平时，此警告灯亮起，同时伴随声音信号和多功能显示器上的显示信息。

下次停车时，请注入风窗清洗液/大灯清洗液。

每次对雨刮器柄进行操作时此警告灯都会亮起，直至添加清洗液后。



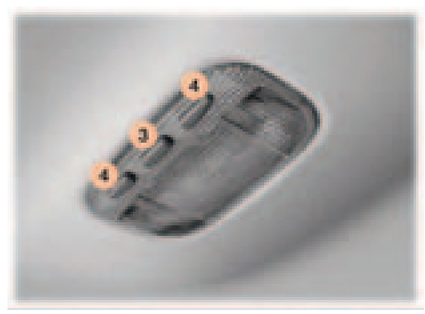
前顶灯

1 – 前顶灯
2 – 前阅读灯
　　打开点火开关，操作相关的 关。
3 – 后顶灯
4 – 后阅读灯
　　打开点火开关，操作相关的 关。

按下相应顶灯的开关 1 或 3，顶灯点亮10分钟。

当拔出钥匙，车辆未锁或打开车门时，前后顶灯将点亮。

打开点火开关或锁上车辆后，它们将会逐渐熄灭。



取消

可以通过按下开关 1 超过3 秒钟来取消顶灯。按一下开关 1 或 3 可以点亮或熄灭相应顶灯。

阅读灯不受此操作的影响，仍可点亮。

激活

再次按下开关 1 可以重新激活自动照明。

门槛照明

门槛灯位于各门饰板的底部。

当门打开时，此灯自动亮起。当门关闭时，此灯自动熄灭。

行李箱灯

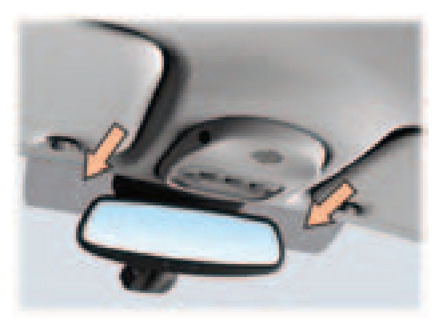
行李箱灯位于右侧行李箱饰板内。

当行李箱打开时，此灯自动亮起。行李箱关闭时，此灯自动熄灭。



带有化妆镜照明的遮阳板

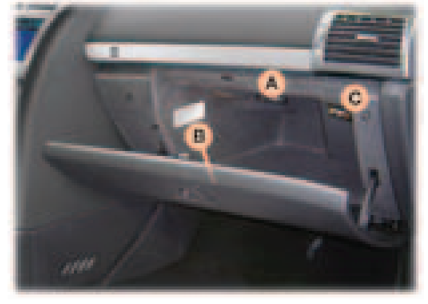
点火开关打开时，如果遮阳板被打开，此镜将自动亮起。



收费卡/停车场票券区域

在绝热的风挡玻璃上有两个非反射区域，位于室内后视镜基座两边。

它们是用于粘贴收费卡及/或停车场票券的。



带有空调通风口的杂物盒

该盒备有一把锁。

请提起手柄以打开杂物盒。

当盖子打开时，杂物盒被照亮。

杂物盒有一个可以关闭的出风口A，它可以产生同乘客舱内出风口相同的冷空气。

在寒冷天气，建议关闭这个出风口以保持乘客舱内的空气状况。

它还带有一个笔筒 B 和三个用于连接视频设备的插座* C。

* 仅适用于DT 16/9 彩色屏。



中央控制台

1 – 前烟灰缸

它上面装配有一个点烟器插座或一个12伏插座。

按一下外罩以打开烟灰缸。

要清空烟灰缸，打开后，拿住烟灰缸，然后将其取出。

2 – 12伏附件插座

这是点烟器型的插座，配有一个盖子。在点火开关打开后可以开始供电。

3 – 后杂物盒

位于前扶手的后面。

如果要清空它，需要首先完全打开它，按住上方弹片，然后将杂物盒拉出。



4 – 前扶手

要打开储物盒：

☞ 抬起扶杆 A。

这个储物盒里可以放CD和硬币。

5 – 可折叠的水杯/饮料罐支架

位于前扶手的前方。

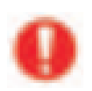
按住外盖以打开可折叠的水杯/饮料罐支架。



脚垫的安装/拆除

在去除驾驶员侧的脚垫时，将座位尽量向后推，并去除固定装置。

在重新装配时，正确放置脚垫，并夹紧固定装置。检查脚垫是否正确安装。



为防止脚垫滑入踏板下：

- 应只使用适合于车辆已安装的固定装置的脚垫。
  强制使用这些固定装置。
- 请勿将一个脚垫放在另一个脚垫上。



使用滑雪板

抬起后扶手，将手柄向下拉，然后朝向你的方向打开盖板。



右侧存储舱

右侧的存储舱（无JBL音响系统）可容纳一盒灯泡、一个三角警告牌和行李固定网。

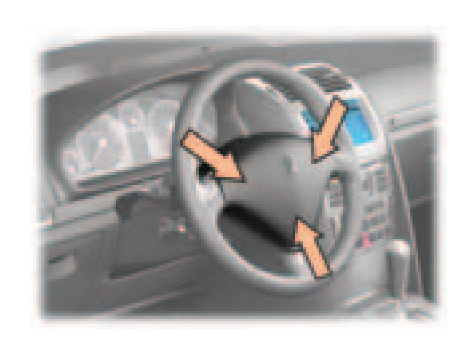
使用方法：

☞ 向右旋转两颗螺丝，移去面板。



行李固定网

在行李箱地板上有 4 个载物固定环，可以固定行李网。



喇叭

按下方向盘的一个辐条。



危险警告灯

按下按钮，所有的转向灯闪烁。
在点火开关关闭的情况下也能使用。

危险警告灯自动点亮*

当采取紧急制动时，根据减速度，危险警告灯自动点亮。在第一次加速时，自动熄灭。
您也可以通过按按钮使灯熄灭。

* 根据不同国家而定。

电子稳定控制（ESP）

该电子稳定控制系统集成下列系统功能：
- 车轮防抱死系统（ABS）和制动系统（EBFD），
- 紧急制动辅助系统，
- 牵引力控制系统（ASR），
- 动态稳定控制系统（DSC）。

定义

车轮防抱死系统（ABS）和制动系统（EBFD）

此系统增大车辆在制动时的稳定性和可操作性，尤其是路况不佳或湿滑路面时。

在发生紧急制动时，ABS系统防止车轮抱死。

制动系统通过对车轮制动压力进行整体管理。

紧急制动辅助系统

在紧急制动时，该系统可以很快地达到制动的最佳压力，从而缩短制动距离。

它的触发与刹车踏板被踩下的速度有关，可以感觉到踏板阻力在减小和制动效果在增加。

牵引力控制（ASR）

ASR系统可以优化牵引力，通过对主动轮的制动和对发动机的控制来避免车轮打滑。它也可以在加速时改善车辆的方向稳定性。

动态稳定性控制（DSC）

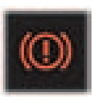
如果车辆的行驶路径和驾驶员的要求有差异，则DSC将监控每个车轮，并在物理极限范围内自动对一个车轮或多个车轮的制动器以及发动机起作用，使车辆回到要求路径。

操作模式

车轮防抱死系统（ABS）和紧急制动辅助系统（EBFD）



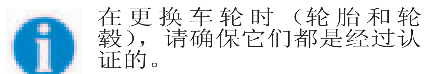
当警告灯亮起时，伴随蜂鸣报警和一条信息，它表明ABS系统出现故障，可能在制动时引起车辆失控。



当警告灯亮起时，连接到STOP（停止）和ABS警告灯，伴随蜂鸣报警和一条信息，它表明电子制动力分配出现故障，可能在制动时引起车辆失控。

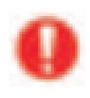
立即停车。

两种情况下，都需咨询标致代理商。



在更换车轮时（轮胎和轮毂），请确保它们都是经过认证的。

ABS系统的正常运转可能会感觉到制动踏板的轻微震动。



紧急制动时，用力踩下踏板，不要放松。

动态稳定控制（DSC）

DSC的操作



指示灯亮起。

取消

在一些特殊情况中（启动陷入泥潭的车辆，雪地中无法移动的车辆，在松软的路面上等等），有必要取消DSC功能。

☞ 按下位于中央控制台上的“ESP OFF”（ESP 关闭）按钮。

开关灯和指示灯亮起：DSC不再对发动机运转起作用。



仪表盘上的指示灯

重新启动

☞ 当点火开关关闭时自动重新启动，

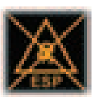
☞ 当速度达到 50km/h 时，自动重新启动，

☞ 再次按下开关可手动重新启动。

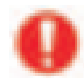
功能故障

当系统出现故障时，警告灯亮起，同时伴随声音信号和多功能显示屏上提示信息。

联系标致代理商，对系统进行检查。



仪表盘上的警告灯亮起



DSC系统增加了正常驾驶的安全性，但不提倡驾驶员去冒更多的风险（制动滞后）或车辆超速行驶。

如果按照制造商有关车轮（轮胎和轮毂），刹车部件，电子元件的指导由标致网络装配和保养/维修程序进行操作，则该系统操作是有保证的。

在发生碰撞之后，请由标致代理商对系统进行检查。



座椅安全带

调整前排座椅安全带的高度：

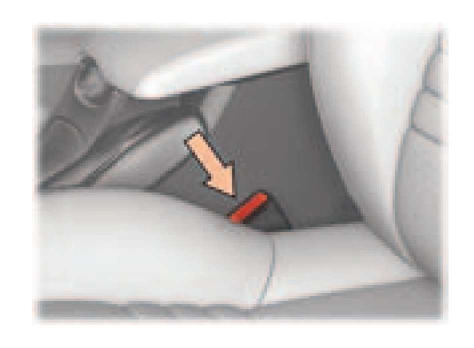
☞ 要降低扣环，压住控件1并向下滑动它。

☞ 要升高扣环，压住控件1将控件向上滑动。

系紧座椅安全带

☞ 拉动安全带，然后将末端插入锁扣中。

☞ 通过拉动安全带来检查座椅安全带是否正确紧固。



松开座椅安全带

☞ 按住锁扣上的按钮。

带预张紧和限力装置的前排座椅安全带

当有碰撞发生时，安全带的预张紧系统瞬间相对乘客身体拉紧安全带。

在打开点火开关时，预张紧座椅安全带将进入准备状态。

限力装置减小了在发生事故时座椅安全带对乘客身体的压力。

后排座椅安全带

每个后排座椅都安装了三点式惯性卷筒自动安全带。

这些座椅安全带都带有限力装置。

前排座椅安全带未系警告

打开点火开关。如果前乘客没有系上安全带，并且车速**低于 20公里/小时**，**安全带警告灯**亮起。

直到相关的安全带系上后，警告灯熄灭。

如果车的行驶速度**高于20公里/小时 安全带警告灯**闪烁，伴有声音信号，并且在多功能显示屏指示相关未系上的安全带。

注意：放在前排座椅上的包、动物有可能使警告灯点亮。

当安全带系上后，声音信号消失，警告灯熄灭。

警告出现两分钟后没有采取任何行动，闪烁的警告灯持续点亮，声音信号消失。

当一个车门开启或发动机停止运转，所有的警告将消失。

无论您什么时候坐上车时，请系好安全带，即使是短途旅行。

不要颠倒安全带的锁扣，因为这样安全带根本就起不到作用。

安全带配备有惯性卷筒以便将安全带自动调整到适合您身体的长度。在不使用时，安全带将自动收起。

在安全带使用前和使用后，要保证安全带能正确卷收。

安全带的下部应尽可能低到骨盆位置。

安全带的上部应位于肩膀的凹处。

惯性卷筒配备有自动锁定装置，在发生碰撞或紧急刹车时，该装置启动。您可以通过快速拉动安全带以释放该装置以及释放安全带。

为了保证有效性，安全带：

– 必须尽量贴近身体，
– 必须只能固定一个成年人，
– 不能有裂口或织物松开，
– 不能被扭曲，
– 不能自行更换或改装。

根据现行的安全规定，所有维修和检查工作都应由标致代理商进行，该代理商可确保这些工作的正确操作。

请定期检查您的坐椅安全带，如果安全带出现损坏迹象，请联系标致代理商。

可以使用在标致代理商处销售的肥皂水或织物洗涤剂，对安全带的带子部分进行清洗。

在座椅或后排座椅翻转或移动后，要保证安全带位置的正确并能正常卷收。

对儿童座椅的建议：

使用相匹配的儿童座椅，如果乘客在 12 岁以下或身高一米五以下。

不得使用同一条安全带固定多人。行驶中请勿让儿童坐在您的大腿上。

根据碰撞的性质和严重程度，预张紧装置可能在安全气囊之前并独立于安全气囊触发。

在所有故障情况下，安全气囊警告灯都亮。

在发生碰撞后，请标致代理商对安全带系统进行检查，必要时进行更换。

安全气囊

只有点火开关打开时，安全气囊才会工作。

安全气囊的设计旨在发生强烈的冲击时，对乘客进行最好的安全防护：是对安全带防护的一个有效补充。电子探测器记录并分析汽车突然减速时的状况：如果达到了起爆的底限，安全气囊瞬间起爆保护车内乘客安全。

起爆后，安全气囊迅速释放里面的气体，以避免阻碍乘客的视野和影响车内乘客下车。

在发生轻度冲击，安全带可以发挥足够的保护作用的情况下，安全气囊不会起爆；撞击的轻重程度取决于障碍物的性质，撞击的部位和发生撞击时汽车的行驶速度。



安全气囊发出的气体微带刺激性。





正面安全气囊

安装在方向盘中央的气囊用于保护驾驶员的安全，在仪表台内的气囊用于保护前乘客的安全。如果乘客气囊没有被解除，则两个气囊同时起爆。

转向柱安全气囊*

转向柱安全气囊位于转向柱下方的仪表台内。

起到保护驾驶员下肢的作用。

它和正面安全气囊同时起爆。

前侧面安全气囊

侧面安全气囊安装在前座椅靠背处。

只有发生撞击一侧的安全气囊才起爆。

帘式安全气囊

帘式安全气囊安装在门立柱内和乘客舱上部。

只有发生撞击一侧的安全气囊才起爆，保护前后乘客的安全。

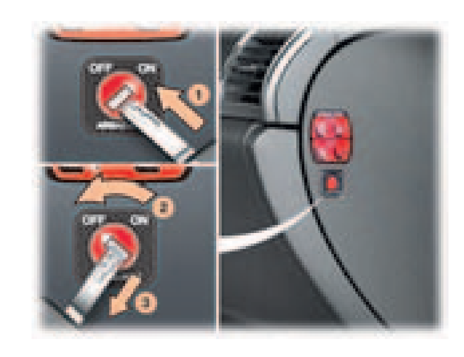
系统故障时：



仪表盘指示灯点亮

如果这个指示灯亮，并且伴有声音信号和多功能显示器的信息提示时，请联系标致代理商对系统进行检查。

* 根据不同国家而定。



解除前乘客安全气囊*

为确保您的孩子的安全，当您在前排乘客座椅上安装"面朝后"的儿童座椅时，必须取消前乘客安全气囊。否则，当安全气囊展开时，有可能造成儿童死亡或重伤。

☞ **当点火开关关闭时**，将钥匙插入乘客安全气囊取消开关，将它旋转到"OFF"关闭位置，然后拔出钥匙，并使锁孔保持在原位。

仪表板上的安全气囊警告灯在此期间保持点亮。

在"OFF"关闭位置，发生碰撞时，乘客安全气囊将不会打开。

一旦儿童座椅被移除，将安全气囊锁旋转到"ON"位置将再次激活安全气囊，来确保它的安全功能。

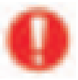
取消检查

此检查由指示灯进行确认。



当点火开关打开时，此警示灯亮起表明前乘客安全气囊被取消（转换到"OFF"位置）。

* 根据不同国家而定。



为了使正面、侧面、帘式和转向柱* 安全气囊完全有效的发挥作用，必须遵循下述安全规则：

- 正确佩戴，调整安全带。
- 采用一个正常的、直立的坐姿。
- 在乘客和安全气囊之间不要放置任何物品（孩子、动物、物件等等），因为它可能会阻碍安全气囊的展开或使乘客受伤。
- 只有标致网络内的有资格人员才能对安全气囊系统进行修理。
- 发生事故后或车辆被盗窃或损坏之后，请检查安全气囊系统。

正面安全气囊

- 驾车时不要把握住方向盘的盘辐或把手放在方向盘的中央盖板上。
- 乘客不要把脚放在仪表台上。
- 尽可能不要吸烟，安全气囊的引爆可能会因为有香烟造成烧伤或受伤的危险。
- 千万不要拆卸、破坏或重击方向盘。

前面侧安全气囊

- 只能使用经过认可的座椅罩，请联系标致代理商。
- 不要在座椅靠背上固定或粘贴任何东西，因为在侧安全气囊引爆时，可能会造成胸部或手臂受伤。
- 乘坐时尽可能不要使上身靠近车门。

帘式安全气囊

- 不要在门立柱处和顶棚固定或粘贴任何东西。因为帘式安全气囊引爆时，可能会造成头部受伤。
- 不要拆卸固定在顶棚上的固定拉手，因为它们可以帮助用来固定帘式安全气囊。

转向柱安全气囊*

- 乘坐时尽量使膝部远离转向柱。



* 根据不同国家而定。



驻车制动

应用

在斜坡上制动时，把车轮转向人行道，拉起驻车制动手柄。

释放

拉动制动手柄，按下端部按钮，解除驻车制动。



六速手动变速箱

倒档

微微抬起变速杆球头下的衬套，向左，然后向前推动变速杆，即可挂倒档。

只有在车辆停止，发动机处于怠速状态时，方可挂倒档。



如果使用带有手动变速箱的3 升 V6 24阀发动机，车辆速度是由倒档齿轮自动限制的。

“PORSCHE TIRTRONIC系统”自动变速箱

根据要求可以选择 6 档自动变速箱，提供充分的舒适性，配有与动态驾驶条件（如运动型）或在路滑的道路上（有积雪）驾驶的条件相适应的选择功能。

当然，仍可以通过变速杆进行手动选择。





档位的选择

☞ 移动档位滑槽中的变速杆，选择档位。

在仪表盘屏幕上的指示灯显示变速杆位置。

P档：驻车档是为了使车停止不动和启动发动机，应拉紧驻车制动。

R档（倒档）：是为了使车向后行驶（在车辆停止，发动机怠速情况下才能选择此档）。

N档（空档）：是为了启动发动机，停车时使用，应拉紧驻车制动。

注意：如果在行车过程中，由于不注意，误挂了 N 档，则应在挂 D 档之前让发动机回到怠速，然后再挂 D 档。

D档（前进档）：是自动模式行驶。

M档（手动档）：手动选择档位行驶

S：运动模式

❄：雪地模式

起动发动机

☞ 拉紧驻车制动，变速杆置于P 档或 N 档。

☞ 转动点火钥匙。

车辆起步

发动机运转，从P档开始启动车辆。

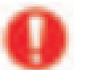
☞ **为了脱开 P 档，必须踩下制动踏板。**

☞ 选择挂 R 档、D 档或 M 档，然后缓慢松开制动踏板，车辆随即前进。

若车辆从 N 档开始启动：

☞ 踩下制动踏板，松开驻车制动杆。

☞ 选择挂 R 档、D 档或 M 档，然后慢慢松开制动踏板，车辆随即前进。



当行驶在陡坡时，请始终将脚放在制动踏板上。

当发动机怠速时，未踩下制动踏板。如果选挂 R 档、D 档或 M 档，即使没有踩加速踏板，车辆也会前行。

不要把无人监护的孩子留在车内，当档位杆在 R 档、D 档或 M 档时，因为即使没有踩加速踏板，车辆也会移动。

关闭点火开关后，如果变速杆不在 P 档，当驾驶员一侧的门打开或大约45秒后，这时会有声音提示信号，重新把变速杆挂到 P 档，声音随即消失。



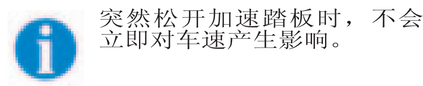
如果对车辆进行维修时，必须要发动机处于运转状态的话，则应拉紧驻车制动，并选择挂 P 档。

自适应程序

☞ 变速杆选择 D 档位置，变速器以自适应模式工作，同时考虑以下的参数，您无需作任何操作：
- 驾驶风格
- 道路状况
- 车辆负荷

为了在不使用变速杆的情况下获得最大的加速度，应把加速器踏板踩到底（强制降档），程序将自动从高档换成低档，或保持选定的档位，直到达到发动机的最大转速。

踩下制动挡板时，程序将自动从高档换成低档，以便提供一个有效的发动机制动。



突然松开加速踏板时，不会立即对车速产生影响。



车辆行驶时，切勿选择N 档。

如果车辆没有完全停止，切勿挂入 P 档或 R 档。

不要试图在湿滑的道路上换档来优化制动效果。

运动和雪地程序

这是两种特殊的程序。

选定的程序会在仪表盘显示屏上显示。

运动程序

☞ 当车辆已经启动，档位在 D 档上时，按下按键 S，自适应程序将选择富有运动活力的驾驶模式。

雪地程序

该程序可以使车辆在附着力小的情况下便与起步和驾驶。

☞ 当车辆在D档上行驶时，按下按键❄，自适应程序则选择光滑路状态下车辆的驾驶模式。

任何时候，您均可以通过按下先前被按下的按钮取消运动或雪地模式。

手动换档

☞ 将变速杆置于M位置。

☞ 朝标记＋推动变速杆，增加档位。

☞ 把变速杆推向标记 －，减低档位。每推一次将减小一个档位。

任何时候模式，均可以从D档（自动驾驶模式）转换到M档（手动驾驶模式）。



只有在车速和发动机转速条件允许的情况下，才可以从一个档位转换到另一个档位，否则将会暂时转换成自动驾驶方式。

停车时或速度非常低时，自动变速箱将自动地选择档位M1。

手动驾驶模式将无法使用S（运动）程序和 ❄（雪地）程序。

运行状况检查



运行过程中出现任何一种异常，警告灯就会亮起，同时伴有声音信号，并在多功能显示器上显示一条信息。

在这种情况下，自动变速箱以一种降级模式工作（档位固定在3档），这样，在从P档换至R档和从N档换至R档时，您会感觉到强烈的冲击（该冲击对变速箱不会产生任何损害）。

此时车速不要超过100km/h或始终保持在当地法规要求的速度范围之内。

尽快与标致代理商取得联系。

若蓄电池出现故障，变速杆处在P档的位置上时，则无法换档。

特别强调千万不要强制操纵换档杆，以免损坏自动变速箱。



电子控制悬架*

悬架自动适应不同驾驶风格和道路特性，并随时调整，改善乘员的舒适性和车辆的道路附着能力。

悬架有利于平稳减震，确保舒适乘坐，但是一旦条件要求变化（运动驾驶、急转弯、避让动作等），它自动选择更有力的减震，保证优化道路附着力。

在点火开关打开时，电子悬架在自动模式下总是激活状态。

手动选择SPORT（运动）按钮



☞ 按下开关 1，指示灯亮，SPORT（运动）指示灯也变亮。

悬挂在该位置上处于SPORT（运动）模式。减震器变得更加稳定。

返回自动运行状态



☞ 再次按下开关 1，指示灯熄灭，AUTO（自动）指示灯变亮。

检查工作状况：

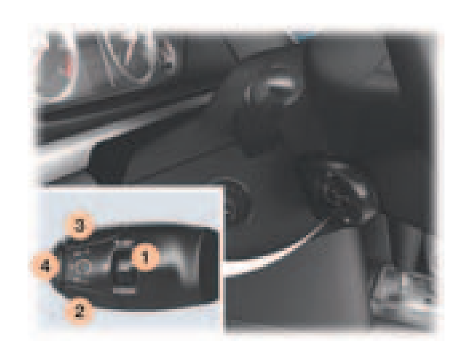
通过控制开关指示灯和仪表盘上的指示灯来得到确认。



在系统出现故障时，指示灯亮伴随着有声音信号，且多功能显示器出现信息提示。

选择自动模式，请尽快与标致代理商联系。

* 根据不同版本而定。



巡航/限速控制

巡航控制功能

此功能可以以一种稳定的方式保持驾驶员设置的车速不变。

为了达到速度被记忆的目的，车速必须高于40 km/h，手动变速器至少在4档以上（自动变速器至少在2档上），**且发动机运转**。

选择功能

☞ 把旋钮1放置在CRUISE（巡航）的位置上，巡航控制还没有被激活，且没有记忆任何速度，显示器上显示：



关闭功能

☞ 把旋钮 1 放置在 0 或"LIMIT"（限速）的位置上，从而关闭系统。

激活/记忆速度

一旦您的车速达到期望的速度时，按下按钮 2 或 3，速度将被记忆，并被自动保持不变，显示器上显示（如110 km/h）：



注意：也可以加速，暂时以一个大于所记忆的速度行驶。被记忆数值闪烁。松开加速踏板后，车辆重新回到被记忆的速度。

取消被记忆的速度

如果您想取消被记忆的速度，只需：

☞ 按下按钮 4 或踩下制动踏板或离合器踏板，显示器显示（如：110km/h）。



在坡度大的斜面上行驶，巡航控制不能施加制动，也不能阻止车辆超过设定的车速。

在任何情况下，都不得以巡航控制代替对车速限制的要求。也不得以它来代替驾驶员的警惕性和承担的责任。



注意：如果车速低于40km/h，或手动变速箱低于 4 档（自动变速箱低于 2 档），或ESP启动的情况下，被记忆的速度将被自动取消。

调用记忆的速度

取消被记忆的速度后，按下按钮 4。您的车将重新启动最近一次被记忆的速度，显示器上显示（如：110km/h）：



更改记忆的速度

您有两个选择，可以记忆一个高于先前记忆的速度值：

不使用加速踏板：

☞ 按下按钮 3。

使用加速踏板：

☞ 超过被记忆的速度，直到达到期望的速度。

☞ 按下按钮 2 或 3。

记录一个低于先前记忆的速度值：

☞ 按下按钮2。

短按：+/- 1km/h

长按：+/- 5km/h

持续按：以5km/h为单位，连续增大或减小数值。

取消记忆的速度

☞ 把旋钮 1 放在 0 或LIMIT（限制）的位置上或关闭发动机。

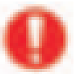
对运行状况的检查

如果巡航控制运行不良，记忆的速度将会删除，横线标识连续闪亮几秒钟。



指示灯点亮，并伴有声音提示信号，同时相关信息出现在多功能显示器上。

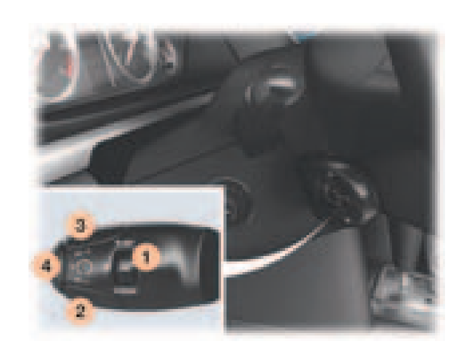
请向标致代理商咨询，对此系统进行检查。



请勿在湿滑的道路上或交通拥挤的路段上使用巡航控制。

为防止脚垫滑入踏板下：

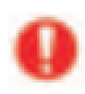
- 请确保脚垫正确安装，
- 请勿将脚垫放置在另一脚垫上。



巡航控制/限速控制

限速功能

可以不超过驾驶员设置的车速（最低速度为30公里/小时）。



操作必须在发动机运转的情况下进行。

选择功能

☞ 把旋钮 1 放置在LIMIT（限速）的位置上，限速器还没有被激活，缺省情况下显示器显示：



关闭功能

☞ 把旋钮 1 放置在 0 或CRUISE（巡航）的位置上或关闭点火开关将关闭系统，最后一次被设置的速度将被记录。



记忆速度

可以在不启动限速控制的情况下实现速度的记忆。

按下按钮 2和 3，降低或提高速度。

短按：+/- 1 km/h

长按：+/- 5 km/h

持续按：以5km/h为单位，连续增大或减小数值。

启动/关闭限速控制

第一次按下按钮4，即可激活限速控制，第二次按下按钮4，即为关闭限速控制。

限速控制被启动后，显示器上显示（如：110 km/h）：





在陡坡上或驾驶员快速加速时，限速器将不能阻止车速超出设定值。

在任何情况下，都不得以巡航控制代替对车速限制的要求。也不得以它来代替驾驶员的警惕性和承担的责任。

超过设置的速度

为了超过设置的速度而踩下加速踏板，将没有任何的效果，除非您用力踩下加速踏板，超过阻力点。

限速控制将暂时取消，并显示设置的速度（如：110 km/h）：



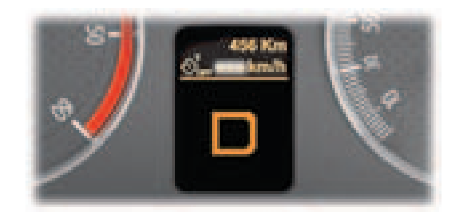


注意：如果限速控制不能阻止车辆超过设置的速度，（比如在陡坡上或急加速时），该速度会在显示器上闪烁。

为了重新启动限速控制，应松开加速踏板，以便使速度下降，并低于设置的速度。

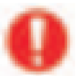
运行状况检查

如果限速控制出现故障，被记忆的速度将会删除，横线会闪烁几秒钟。



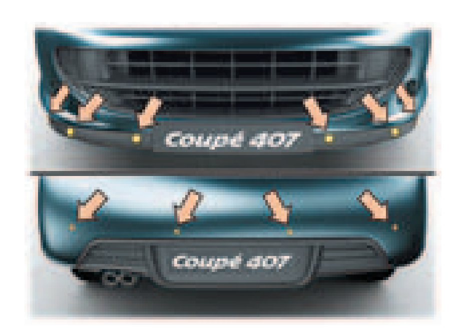
警告灯点亮，并伴有声音提示信号，同时相关信息出现在多功能显示器上。

请向标致代理商咨询，对此系统进行检查。



为防止脚垫滑入踏板下：

– 请确保脚垫正确安装，
– 请勿将脚垫放置在另一脚垫上。



前/后驻车辅助系统

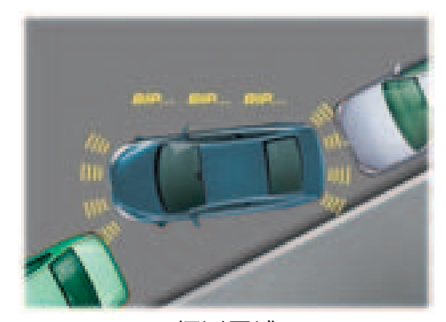
本系统带有接近传感器：
- 在前保险杠上有6个，
及/或
- 在后保险杠上有4个。

它可以探测到车辆前方或后方的任何障碍物（人，车辆，树木，门等）。但是它不能探测到位于保险杠正下方的障碍物。

在刚开始操作时，它可以探测到诸如树桩、锥体或者其他任何类似物体。但是当车辆接近该物体时，它将不能被探测到。



为保证在恶劣天气或者冬天时的最佳操作，应确保传感器不被泥浆、霜冻或者雪花所覆盖。

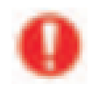


探测区域

探测

系统将在以下情况下启动：
- 使用倒车档，
- 使用前进档，速度低于10 km/h。

相关信息将出现在多功能显示器上，并伴有声音提示信号。



当车辆静止超过3　秒后，该系统关闭。



以下情况表明车辆正在靠近障碍物：
- 当车辆靠近障碍物时，声音提示信号更为急促，
- 在车辆更加接近障碍物时，多功能显示器上显示图形。

障碍物由扬声器所发出的声音信号来定位：即前、后、左、右。

当车辆与障碍物之间的距离小于30 厘米时，声音信号将持续不断，同时多功能显示器上出现“危险”符号。

在下列情况下，系统将再次关闭：
- 当您退出倒车档时，
- 当速度超过 10 km/h，
- 当车辆停止，操作结束几秒钟后（仅适用于前驻车辅助系统）



取消

按下按钮 A 以关闭该系统（当有儿童在车后睡觉时...）。按钮上的指示灯亮起。



注意： 当拖车正在被拖曳时，此功能将被自动解除（适用于配备有标致推荐牵引杆的车辆）。

重新激活

再次按下按钮 A 将激活该系统。按钮上的指示灯熄灭。

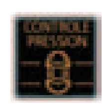


在倒车档时，如果错误操作，指示灯将闪烁，并伴有声音提示信号，多功能显示器上出现相关信息。

轮胎气压不足检测

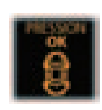
行驶过程中，传感器检查轮胎的压力如果存在故障将发出警告。

压力检查



在点火开关打开，车辆已静止15分钟以上，以及发动机机油水平之后，仪表盘显示屏上的指示灯亮起，表明系统正在检测轮胎气压。

压力OK



当所有检测轮胎压力值正确时，仪表盘显示屏上的指示灯亮起。

如果此指示灯未出现，请联系标致代理商进行系统检查。

轮胎压力不足



此指示灯伴随声音信号，并在多功能显示器上显示相关信息以定位相关车轮。

如果此警示灯亮起，请尽快检查轮胎压力。

轮胎刺破



指示灯亮，伴随声音信号，多功能显示器上显示相关轮胎的信息提示，接着“STOP（停车）”警告灯点亮。

请立即停车，应避免猛烈的操纵方向盘和刹车。

更换受损的轮胎（刺破或严重亏气的轮胎），并尽快检查轮胎气压。

车轮传感器不能被探测到或失效



警告灯点亮，多功能显示器显示无法检测一个或几个车轮气压或系统发生故障。

请与标致代理商联系，更换失效的传感器。



注意：当车轮被拆下（需要修理）及安装一个或几个没有压力传感器的车轮，也会显示以上信息。

装有该系统的轮胎的更换和修理应由标致代理商完成。

如果安装了一个系统无法检测的轮胎，请标致代理商对系统进行重新初始化。

这种气压不足的检测系统仅对驾驶起帮助作用，驾驶员不要因为该系统的存在而减弱警惕性和责任心。

该系统尽管存在，但是仍然需要对轮胎气压进行定期检查（见生产厂商标签），以确保车辆的行驶处于最佳状态，并能够防止轮胎的早期磨损，尤其是恶劣的驾驶条件下（重载、高速）。

应该在轮胎处于冷态时进行压力检查，至少每月检查一次。同时不要忘记检查备用胎的压力。

轮胎充气压力检测系统可能会暂时受到临近频率的无线电波干扰。

发动机服务的两大产品品牌

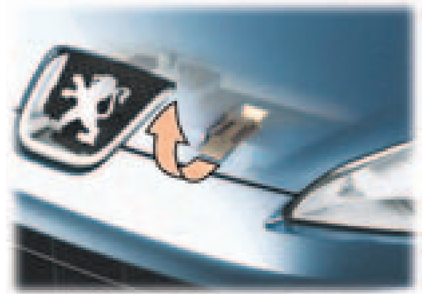
TOTAL和标致的研发团队共同开发了最适合您的车辆发动机的润滑油。
通过在极端使用条件下的试验和测试，TOTAL润滑油可以延长您的发动机使用寿命，并确保其最佳性能。

标致和TOTAL希望您尽情享受驾车的乐趣。









发动机罩的开启

从内部开启： 拉动位于仪表台下面靠左侧的手柄。

从外部开启： 抬起挂钩，抬起发动机罩。



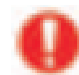
发动机罩支撑杆

把支撑杆固定在槽内，从而使发动机罩保持开启的状态。

在关闭发动机罩之前，重新把撑杆放下，并固定在夹扣内。

关闭发动机罩

向下放并在快要放下时松开发动机罩使其落下，并检查发动机罩是否锁紧。



为避免发生燃烧，仅允许用防护泡沫对发动机罩支撑杆进行操作。

2. 2升 16 阀汽油发动机

1 – 风挡/大灯清洗液罐

2 – 助力转向液罐

3 – 发动机冷却液罐

4 – 机油标尺

5 – 发动机机油加注口

6 – 空气滤清器

7 – 保险丝盒

8 – 制动和离合器液罐



如果您必须拆卸或重新装上发动机装饰罩，请小心操作，不要损坏了固定夹扣。

3 升V6 24 阀汽油发动机

1 – 风挡/大灯清洗液罐

2 – 助力转向液罐

3 – 发动机冷却液罐

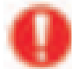
4 – 机油标尺

5 – 发动机机油加注口

6 – 空气滤清器

7 – 保险丝盒

8 – 制动和离合器液罐



如果您必须得拆卸或重新装上发动机装饰罩，请小心操作，不要损坏了固定夹扣。

2. 7升 V6 24阀HDI柴油发动机

1 – 风挡/大灯清洗液罐

2 – 助力转向液罐

3 – 发动机冷却液罐

4 – 机油标尺

5 – 发动机机油加注口

6 – 空气滤清器

7 – 保险丝盒

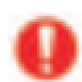
8 – 制动和离合器液罐



如果您必须得拆卸或重新装上发动机装饰罩，请小心操作，不要损坏了固定夹扣。

液位的检查

这些操作是确保您的车辆处于良好工作状况的一些日常保养工作。请向标致网点咨询，或在本手册随附的维修保养手册中查询。



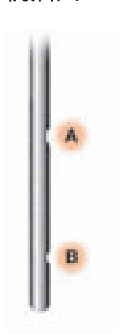
重要： 如果您必须要拆下/重新装上发动机装饰罩，请小心操作，避免损坏固定的卡子。

机油液位：

☞ 定期检查液位，在两次换油之间补足油量。

进行此项检查时，车辆处于水平位置。且必须在发动机停转至少15分钟后，使用机油尺进行检查。

机油尺



机油尺上有两个标记：

A = 最高

千万不要超过此标记。

B = 最低



为了保证发动机的可靠性和排放合格，严禁向发动机机油中加注添加剂。

更换机油

根据制造商维修保养方案，必须按预计的周期进行换油，而且所选择的油品的粘稠度必须满足相关的要求。请向标致网点咨询。

注意： 避免使用过的油与皮肤长时间接触。把使用后的油排放在标致网点准备的专用容器内。

机油滤清器

根据维修保养方案，定期更换滤芯。

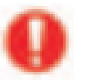
更换制动液

使用制造商推荐的，满足DOT4　标准要求的制动液。

依据制造商的维修保养方案，必须按预计的周期更换制动液。

注意： 避免制动液与皮肤接触。因为制动液有毒且腐蚀性极强。

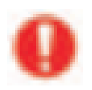
冷却系统



使用制造商推荐的冷却液。

注意： 冷却液不需要更换。

当发动机是热的时候，冷却液的温度通过发动机风扇进行调节。它可以在点火开关关闭的情况下工作。另外，冷却系统是有压力的，至少需要等发动机停止工作一个小时后，方可进行维修。



为了避免烫伤，应把盖子拧松一个槽口，使压力下降。待压力下降后，取下盖子，即可补足冷却液。



车辆停止后，发动机散热风扇能够继续工作。

使用过的油品



不要将使用过的机油、制动液或冷却液倒入污水管或路面上。

助力转向贮液罐

使用制造商推荐的助力转向液

☞ 打开贮液罐，发动机在环境温度下，液位始终应该高于MIN（最低）标记，靠近MAXI（最高）标记。

风挡和大灯清洗液位

为了获得最佳的清洗质量确保您的安全，既能看到别人，又能被别人看清，我们向您建议使用标致推荐的产品。

检查：

蓄电池



在冬季来临时，请让标致代理商的专业人员检查您的蓄电池。

空滤和座舱过滤器

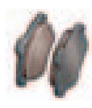


定期地由专业人员更换些过滤元件，驾驶在恶劣空气环境下，更换的频率应该是正常的两倍。

颗粒排放滤清器- 添加液罐（柴油机）

对颗粒排放滤清器强制进行保养，依据制造商的维修保养进度，由标致代理商进行液罐的添加。

制动片



制动片的磨损情况取决于驾驶方式，尤其是城市中使用的车辆短距离行驶。



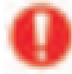
在两次保养里程之间，必需检查制动片的厚度。

驻车制动



如果发现驻车制动的行程很大或系统性能有所下降的话，必须对系统进行调节。

请让标致代理商对系统进行检查。



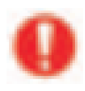
为了确保重要系统如助力转向和制动系统达到最佳工作性能，制造商选择并推荐了一些专用产品，请只使用由标致推荐的产品。

为了不损坏电子元件，**严禁**对发动机舱进行高压清洗。



更换轮胎

- 把车停在水平，平坦和不打滑的地面上。
- 使用驻车制动器，关闭发动机。挂入第一档或倒车档（自动变速箱置于P档位置）



汽车只被千斤顶抬起时不要在车下作业

备用车轮的重量：大约20公斤。

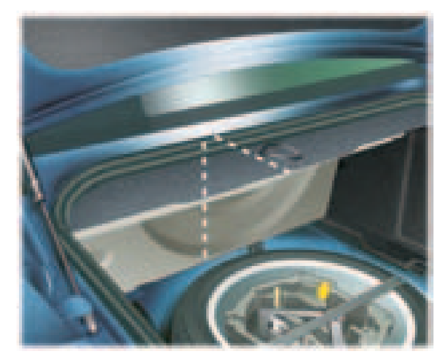
取出备用轮胎和后备箱里的千斤顶



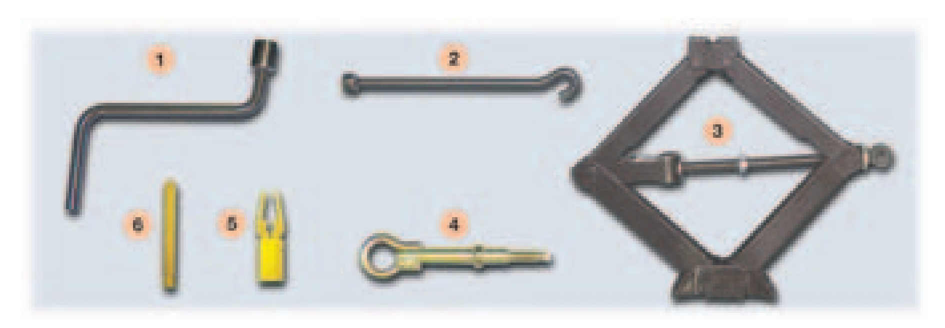
- 使用手拉环掀起地板。



- 将地板向后备箱后面折叠。



地板必须如图所示保持在向上的位置。



可以使用的工具

以下工具都放置在备用车轮中心的支架上。

1 – 车轮扳手
2 – 车轮扳手延长杆
3 – 千斤顶
4 – 可拆卸牵引钩
5 – 铝合金车轮装饰盖工具
6 – 对中导向杆

拆卸车轮

☞ 对于配备铝合金车轮的车辆，用工具 5 拆下饰板盖。
☞ 松开车轮螺丝。
☞ 把千斤顶 3 放在车架下面的 4 个支撑部位之中的一个上（最接近待更换的车轮的一个位置）。
☞ 使用车轮扳手1 和扳手延长杆 2 把千斤顶升起。
☞ 拆下一个车轮上部的螺丝，把对中导向杆 6 安装到位。
☞ 松开其他螺丝，拆下车轮。

安装车轮

☞ 将车轮放置到位。
☞ 用手拧紧螺丝。
☞ 用车轮扳手对螺丝实施部分拧紧。
☞ 降下千斤顶并移开。
☞ 使用车轮扳手对螺丝实施完全拧紧。
☞ 对于配置铝合金车轮的车辆，应重新安装饰板盖。
☞ 将工具支架放回到位。这会帮助后备箱底板安装在正确的位置以防止在放物品时底板的任何变形。
☞ 拉紧固定备用车轮的带子，避免噪音和在发生碰撞时确保您的安全。

提示： 为了您的安全，在更换车轮时要做到：

- 在平稳，不打滑的地面上进行操作。
- 拉起驻车制动器。
- 挂一档或倒车档（自动变速箱挂在P档上）。
- 汽车只被千斤顶抬起时不要在车下作业。

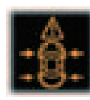
更换轮胎后：

- 尽快检查螺丝是否拧紧和备用胎的压力。
- 修理刺破的故障轮胎，立刻安装在车上。
- 检查备用胎，并重新正确放回后备箱里。

仪表盘的信息显示：



轮胎刺破警告灯



轮胎气压不足检测系统警告灯

原装车轮配有压力传感器（见“轮胎气压不足检测”章节）。当识别出传感器远离汽车或传感器缺失时，系统发出警告信号表示出现异常。请联系标致代理商对轮胎进行修理和检查。

铝合金车轮的特性

螺丝装饰盖

铝合金车轮的螺丝装有由镀铬的装饰盖。

在拧开螺丝之前用黄色工具 5 拔下装饰盖。

安装备用轮胎

如果您的汽车配备的备用轮胎是钢制轮毂，在固定备用车轮时，拧紧螺丝会发现垫片和轮毂之间没有接触，这是正常的。备用轮胎通过每个螺丝的锥形面得以固定。

安装雪地轮胎

如果您的汽车配备了安装在钢制轮毂上的雪地轮胎，必须使用专用螺丝，可以从标致代理商处得到。

防盗螺丝

您的车轮配有防盗螺丝（每个车轮一个），隐藏在需要借助工具 5 拔出的镀铬装饰盖下面。在拧开防盗螺丝之前，需要首先借助两个防盗螺丝头之一和拆卸车轮的手柄 1 进行操作。



注意：防盗螺丝头在车辆交付时已经和备用钥匙以及密码卡片一起提交给您。请认真记下防盗螺丝头上的数字编码。丢失后，该编码可以帮助你重新获得一个防盗螺丝头。对于备用钥匙采取同样的建议，并且不要将密码卡片放在汽车上。

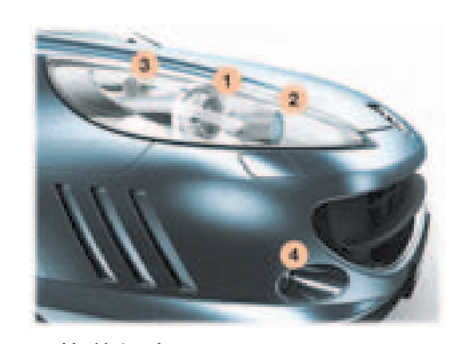
局部可拆卸的挡板*

局部可拆卸的挡板是一个固定在进气格栅上的盖子，用来防止直接飞溅造成的积雪。

一旦您的车辆安装了此装置，务必注意只有在周围温度再次升高到10° C以上时才能拆下。

请联系标致代理商。

* 根据不同国家而定。



更换前灯泡

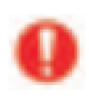
手拿干布取下灯泡。

前部照明

在发动机舱内，拆卸由一个或两个碟形螺丝固定的罩子，一根塑料固定夹片和两个方形螺丝。

1 – 近光灯和远光灯：
D1S-35W 氙气灯泡。

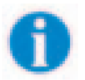
氙气灯泡的更换必须由标致代理商来完成。



注意：有触电的危险

2 – 位置灯：W5W （COOL BLUE®）。
- 将透明罩旋转1/4周，取下并更换灯泡。

3 – 转向指示灯：PY 21 W （DIADEM®）。
- 将透明罩旋转1/4圈，
- 取下灯座，
- 更换灯泡。



琥珀色灯泡（侧转向灯和转向灯）应该由相同规格和颜色的灯泡替换。

4 – 前防雾灯：H11- 55W。

前大灯玻璃为镀有保护层的聚碳酸酯玻璃，不要使用干燥的或纱布进行擦拭，不能使用去污剂或挥发性清洗剂。

确保加入质量良好的风档和大灯清洗液。



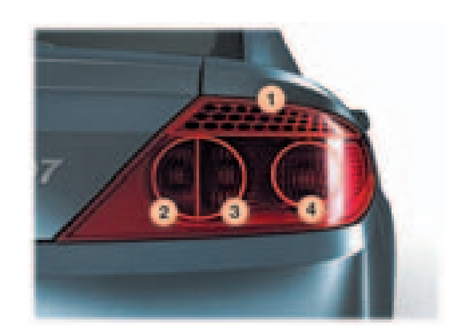
在某些气候条件下（低温，潮湿），大灯玻璃内部出现水汽为正常现象；灯亮几分钟之后自动消失。



一体式侧转向指示灯

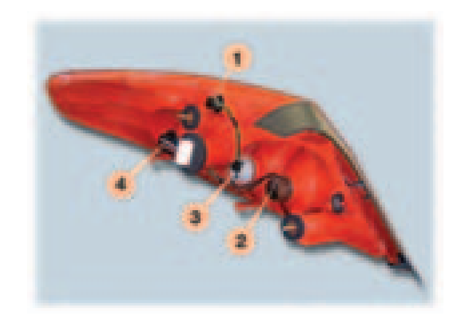
- 将侧转向灯向前或向后推，整体取下。
- 拆下侧转向灯，进行更换。

侧转向灯可从标致代理商处获取。



更换后尾灯

1 – **转向指示灯：** W 16W。
2 – **雾灯：** P 21 W。
3 – **倒车灯：** P 21W。
4 – **制动灯/位置灯：** P 21/5 W。



☞ 将面板向下折以接近灯。
☞ 拧松行李箱内两个灯固定螺母。
☞ 断开插头。
☞ 将灯朝外拉。
☞ 转动1/4周，取下灯座。
☞ 拧下故障灯炮并更换。
☞ 转动1/4周，拧上灯座。
☞ 从外面将灯放回。
☞ 再次插上插头。
☞ 拧上2个行李箱内的灯固定螺母，再次安装时注意等正确放置并固定。



牌照灯： W5W
☞ 用一个螺丝刀移去透明灯罩。
☞ 换下发生故障的灯泡。

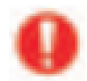
第三制动灯： 二极管
任何维修都应该由标致代理商进行。

更换保险丝

保险丝盒位于仪表台下部（驾驶员一侧），发动机舱内（左侧）和行李箱左侧饰板内。

更换保险丝

更换保险丝之前，有必要了解故障的原因，以便消除故障。保险丝的编号均标注在保险丝盒上。



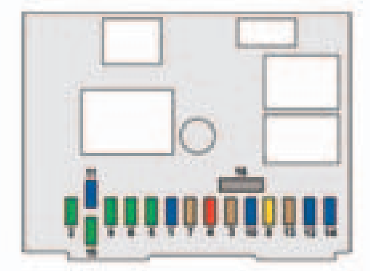
一旦保险丝出了问题，就应用等规格的保险丝进行更换（颜色相同）。



使用位于保险丝盒一侧的支架上的专用钳子，该支架上还有备用的保险丝。

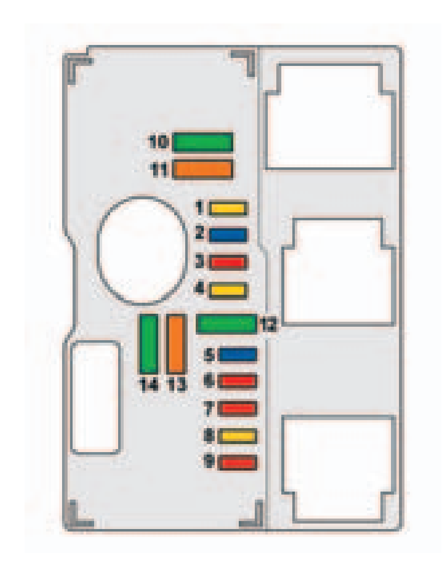
仪表台保险丝

打开驾驶员一侧的贮物盒的盖子，就能安装/更换保险丝，向下翻转保险丝盒。



保险丝编号	规格	功能
G29	–	不用
G30	5A	加热后风挡
G31	5A	轮胎气压探测单元，CD换碟机
G32	–	不用
G33	5A	动力转向电动泵单元，双功能制动开关
G34	5A	双功能制动开关，自动变速箱继电器
G35	5A	方向盘角度传感器和ESP陀螺仪传感器
G36	25A	Hi-Fi功率放大器
G37	15A	自动变速箱
G38	20A	加热座椅
G39	30A	乘客座椅记忆单元
G40	30A	驾驶员座椅记忆单元

保险丝编号	规格	功能
F1	15A	不用
F2	30A	门锁和超级锁车
F3	5A	安全气囊和预张紧器控制单元
F4	10A	自动变速箱开关，诊断插座，反光度可调室内后视镜
F5	30A	驾驶员和乘客电动车窗
F6	30A	天窗
F7	5A	手套箱灯，地图阅读灯，顶灯，化妆镜
F8	20A	多功能显示器，音响设备，导航-通信，方向盘下的开关单元，牵引保险丝盒（附加装备），防盗报警器单元，防盗报警器警笛
F9	30A	前点烟器，12V后插座，手套箱灯，阅读灯，顶灯，化妆镜
F10	15A	轮胎气压探测单元，CD换碟机
F11	15A	诊断座，点火开关
F12	15A	牵引保险丝盒（附加装备），停车辅助控制单元电源，乘客座椅记忆单元，雨量和亮度传感器，报警器
F13	5A	雨刮继电器控制，发动机保险丝盒2
F14	15A	驾驶员座椅记忆单元，仪表板，安全气囊和预张紧器控制单元，空调控制面板，座椅安全带系紧管理控制单元，方向盘调节开关，免提工具箱
F15	30A	门锁和超级锁车
F16	–	PARC（停车）分流器



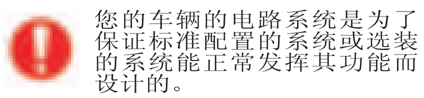
发动机舱保险丝

为了接近位于发动机舱内的保险丝（靠近蓄电池一侧），应拆下蓄电池盖板，拧松固定保险丝盒的夹子。

蓄电池维护完后，小心地重新盖好盖子，并重新装好蓄电池盖板。

保险丝编号	规格	功能
1	20A	发动机控制单元，风扇总成继电器电源
2	15A	喇叭
3	10A	雨刮清洗泵
4	20A	大灯清洗泵
5	15A	燃油泵，发动机控制执行器（风量传感器，电磁阀等）
6	10A	ESP控制单元，发动机冷却液位传感器
7	10A	自动前大灯调节
8	20A	起动机线圈

保险丝编号	规格	功能
9	10A	方向大灯控制单元，补偿加热开关和保护控制单元，离合器开关
10	30A	发动机管理执行器（点火线圈，喷油器，节温器，电磁阀，氧传感器），柴油添加剂泵，燃油泵，发动机控制单元，机油蒸汽加热器
11	40A	空调鼓风机
12	30A	风挡雨刮器
13	40A	内置系统界面电源（点火正极）
14	30A	不用

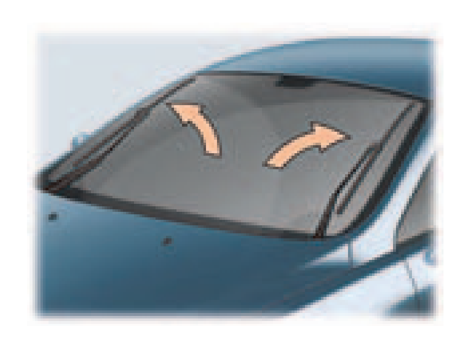


您的车辆的电路系统是为了保证标准配置的系统或选装的系统能正常发挥其功能而设计的。

如果您的车上安装其他的电子零件或附件的话，在此之前，请向标致代理商咨询。

标致公司将不承担任何由于安装了不是标致推荐或提供的附件，或没有按照安装指导进行安装附件造成的损失，特别是那些耗电量大于10　毫安培的附件。

maxi-fuses（大保险）对电路系统提供额外保护，所有工作必须由标致代理商来完成。



雨刮片的更换

将雨刮片置于维修位置上

☞ 在关闭点火开关后一分钟之内，将风挡玻璃刮水器操纵杆向下压使雨刮片正好在前风挡玻璃的上方（维修位置）。

更换雨刮片

☞ 抬起雨刮臂，然后取下雨刮片。

☞ 装上新的雨刮片，再把雨刮臂放下去。

为了使雨刮器到位，打开点火开关，然后将风挡玻璃雨刮器操纵杆操作一下。

经济运行模式

发动机停止工作后，某些功能（风挡玻璃雨刮器，电动车窗，天窗、电动座椅、音响设备、电话、内行李箱灯等）只能被提供约30分钟的电源，以避免蓄电池过度放电。

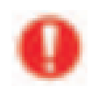
一旦达到30分钟，便有一条信息显示在多功能显示屏上，激活的功能会进入准备状态。

车辆启动时，这些功能会自动被激活。

如果想要立即激活这些功能，请启动发动机并运转几分钟。

此时，您的可用时间大约为发动机运转时间的两倍。但是，这个时间应始终保持在5到30分钟。

注意：当系统进入经济模式时如果还在打电话，系统允许打完这个电话。



电量不足的蓄电池不能启动发动机。

降低负荷功能

驾驶过程中，根据蓄电池充电情况，某些功能（空调、后风挡玻璃加热、柴油机车辆乘客舱加热系统等）可能会被暂时关闭。

一旦电池电量充足，这些功能将被重新激活。

注意：由于电池有漏电的危险，可通过手动重新激活已关闭的功能。

蓄电池（位于发动机舱内）



用蓄电池充电器给蓄电池充电：

- 断开蓄电池，
- 遵循充电器生产厂家提供的使用指导，
- 重新接通电源，先接负极（–），
- 检查接线柱和连接片的清洁程度。如果接线柱和连接片表面覆盖有硫酸盐（白色或绿色堆积物）的话，请将它们断开连接，并清洁干净。

用另一个蓄电池启动：

- 把红色电线与两个蓄电池的正极（+）相连接。
- 把绿色或黑色的电线的一端与辅助的蓄电池的负极（–）连接。
- 把绿色或黑色的电线的另一端与抛锚车辆的接地点连接，与车上蓄电池越远越好。
- 启动起动机，让发动机运转起来。
- 等待发动机转速回到怠速时，断开蓄电池。



如果车辆在超过一个月的时间内不使用的话，建议断开蓄电池。

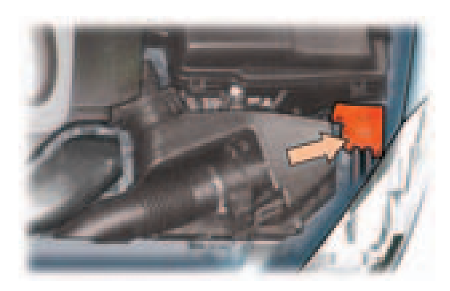


蓄电池（位于行李箱内）*

蓄电池位于行李箱左侧饰板内。

用蓄电池充电器给蓄电池充电（行李箱开启）：

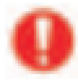
- ☞ 折下面板，露出蓄电池，
- ☞ 断开蓄电池，
- ☞ 遵循蓄电池充电器生产厂家提供的使用指导，
- ☞ 重新接通电源，先接负极（–），
- ☞ 提起面板，将它关闭。



用另一个蓄电池启动：

- ☞ 打开发动机罩，
- ☞ 使用位于发动机罩下的两个辅助正极（+）和负极（–）端子。
- ☞ 打开正极（+）端子的红色罩盖，
- ☞ 把红色电线连接到正极（+）和辅助的蓄电池的正极（+）之间，
- ☞ 把绿色或黑色电线连接到负极（–）和辅助的蓄电池的负极（–）之间，
- ☞ 启动起动机，让发动机运转起来，
- ☞ 等待发动机转速回到怠速时，断开蓄电池，
- ☞ 关闭正极（+）端子的红色罩盖，
- ☞ 重装左侧罩盖，
- ☞ 关闭发动机罩。

* 车辆装配2.7升 24阀HDI发动机



在断开蓄电池前，应关闭点火开关并等待两分钟。

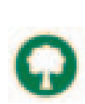
发动机运转时，不能断开蓄电池。

没有断开蓄电池的情况下，不要给蓄电池充电。

断开蓄电池前，应打开车窗、关闭天窗。重新接上蓄电池后，如果这些系统工作不正常的话，您应该重新做初始化（参见“车窗升降器和天窗重新初始化”章节）。

每次重新接上蓄电池后，打开点火开关，并在发动车辆之前等待1分钟，以便对电器系统进行初始化。但是，如果系统出现轻微故障，请与标致代理商联系。

对于2.7升24阀　HDI发动机，如果行李箱中无电池，不得将辅助的蓄电池连接到发动机罩下的正极（+）或负极（-）端，以避免发生短路。



电池中含硫酸和铅等有害物质。必须根据规定处理电池，不得与家庭垃圾一同丢弃。

请将用过的电池放到指定回收点。



车辆的牵引

不举升车辆（车辆的四个轮子着地）

您应该始终使用牵引杆。

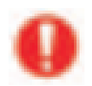
牵引环在备胎内。

从前面：

- 打开盖板左边的部分。
- 尽量拧紧牵引环。

从后面：

- 打开盖板
- 尽量拧紧牵引环



在发动机关闭的情况下进行牵引时，不再有制动助力和转向助力。



自动变速箱的特点



牵引带有自动变速箱的车辆时，自动变速箱禁止挂入倒档（无润滑油）。

当车辆的四个车轮均着地进行牵引时，必须遵守以下规则：

- 将换档杆置于位置**N**，
- 车辆必须以低于　50km/h　的速度被牵引最多　50公里，
- 不得向变速箱加油。

举升车辆　（车辆只有两个车轮着地）

请使用专业的举升工具举升车辆。

牵引拖车、旅行挂车、船等...

使用根据您的车辆设计的、经测试和认可的标致原装牵引钩。 应由标致代理商进行牵引装置的安装。

行驶建议

负荷的分配：牵引时注意负荷的分配，以便使最重的物体离车轴尽可能的近，前部重量只能接近允许的最大值，不能超过此值。

冷却：在山坡上牵引会使冷却液的温度升高。

风扇是用电驱动的，其冷却能力与发动机的转速没有关系。

任何情况下，都应注意冷却液的温度。



注意：在特别恶劣的使用条件下（高温下牵引最大负荷的物件），发动机会自动地限制它的功率，并在手动模式下选择合适的自动变速箱档位。在此种情况下，关闭空调，可以起到恢复发动机功率的作用，因此可以改善牵引能力。



一旦冷却液温度警告灯点亮，请立即停车，并尽快关闭发动机。

轮胎：检查牵引车的轮胎压力（标签贴在驾驶员一侧车门的中立柱上），和被牵引车的轮胎压力，同时考虑推荐的压力。

制动：牵引增加了制动距离，以适中的速度行驶，提前换下低档并逐步制动。

侧风：考虑牵引挂车对侧向风敏感性更强，以平顺的方式驾驶，速度适中。

您的407上的附件

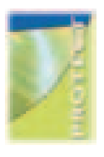
标致的网点可以向您推荐大量供选择的附件和原装零件。

这些零件都采用标致的编号。

这些附件和零件均经过可靠性和安全性的测试和认证，适用于您的标致车。

标致附件目录是按五种类型进行分类的，防护-旅行-车载技术-装饰-通用品。

“防护”：



防盗报警，安全车窗，车轮防盗装置，急救厢，三角警示牌，高清晰安全背心，雪地防滑链，. . .

“旅行”：



脚垫，行李箱托架。

休闲件：儿童座椅和加高垫、音响/电话面板、冷藏盒、牵引杆上的自行车托架。

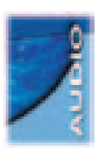
拖车杆必须由标致网络进行安装。

注意

为防止脚垫滑入踏板下：

- 应确保脚垫放置正确、牢固，
- 不得将脚垫重叠放置。

“车载技术”：



电话、免提组件、卫星导航、CD换碟机、多媒体。

“装饰”：

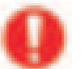


铝合金轮毂、轮胎装饰罩、扰流板、与侧面安全气囊配套的座套、双排气管、真皮方向盘。

“通用品”：



风挡玻璃清洗液和内/外部清洁保养产品。



安装非标致公司推荐的电器部件或附件可能导致您的车辆出现电器系统故障。

请您一定注意这个特别警告，并建议您与品牌部的代表取得联系，他们将向您介绍标致推荐的装备或附件。

作为附件的铝合金车轮需要安装指定尺寸的轮胎。请咨询标致代理商。

发动机和变速箱

型号代码：6J...	汽油发动机		
	3FYH	XFVH	XFVJ
发动机	**2.2升 16阀**	**3升 V6 24阀**	
排量（cm³）	2231	2946	
内径x冲程（mm）	86 x 96	87 x 82.6	
欧洲标准最大功率（KW）/(bhp)	120 / 163	155 / 211	
最大功率时的转速（rpm）	5876	6000	
欧洲标准最大扭矩（Nm）	220	290	
最大扭矩时的转速（rpm）	4126	3750	
燃油	无铅	无铅	
催化器	是	是	
变速箱	手动（6档）	手动（6档）	自动（6档）
润滑油容量（升）			
发动机（包括更换机油滤清器）*	4.75	5.25	5.25

* 在机油加注口盖打开的情况下靠重力放出机油。

消耗

根据欧洲标准 80/1268 （补充）						
发动机	变速箱	型号代码 mpg （升/100km）	城市路况 mpg （升/100km）	城间路况 mph （升/100km）	混合路况	二氧化碳排放 （g/km）
2.2升 16 阀	手动	6J3FYH	23.2（12.2）	42.8（6.6）	32.4（8.7）	206
3升 V6 24 阀	手动	6JXFVH	18.8（15.0）	38.7（7.3）	27.6（10.2）	242
3升 V6 24 阀	自动	6JXFVJ	18.8（15.0）	38.7（7.3）	27.6（10.2）	242

燃油消耗的指标与本资料印刷时获得的数值是一致的。这些数据是在和目前标准规定的应用条件一致的情况下获得的。特别是欧洲标准80/1268（补充）。它们可能会因驾驶风格、交通状况、天气情况、车辆负载、车辆维护和附件的使用而不同。

质量和牵引负荷（单位：kg）

发动机	2.2升 16 阀	3升V6	3升V6
变速箱	手动	手动	自动
型号代码：	6J3FYH	6JXFVH	6JXFVJ
• 整备质量*	1660	1738	1763
• 汽车总质量(GVW)	1940	2020	2060
• 带拖车的牵引车总重(GTW)**	3140	3320	3360
• 无制动拖车的质量	750	750	750
• 有制动拖车的质量(a)	1200	1300（1）	1300（1）
• 推荐的前端重量	56	60	61

* 整备质量等于空载质量+驾驶员（75kg）+加满95%的油箱容积。

** 牵引车的车速限制在100 km/h以内。

（a）有制动挂车的值与车辆在12%斜坡上的牵引能力是对应的。

（b）根据不同国家法律规定。

在车辆负载下降，总质量GTW未超出的情况下，有制动的拖车重量可能会增加（1）250kg。

为了保护发动机，外界的高温可能会引起车辆性能的下降；当外界温度高于37° C时，无负荷转换的情况下，牵引重量限制为600kg。

发动机和变速箱

型号代码：6J. . .	柴油发动机
	UHZJ
发动机	**2.7升 HDI 24阀**
排量（cm^3）	2720
缸径x冲程（mm）	81 x 88
欧洲标准最大功率（kW）/(bhp)	150 / 204
最大功率时的转速（rpm）	4000
欧洲标准最大扭矩（Nm）	440
最大扭矩时的转速（rpm）	1900
燃油	柴油
催化器	是
颗粒排放过滤器（PEF）	是
变速箱	自动（6档）
润滑油容量（升）	
发动机（当更换机油滤清器)*	5.80

* 在机油加注口盖打开的情况下靠重力放出机油。

消耗

根据欧洲标准 80/1268 （补充）						
发动机	变速箱	型号代码	城市路况 mpg（1/100km）	城间路况 mpg（1/100km）	混合路况 mph（1/100km）	二氧化碳排放（g/km）
2.7升 HDI 24阀	自动	6JUHZJ	23.7（11.9）	43.5（6.5）	33.2（8.5）	226

燃油消耗的指标与本资料印刷时获得的数值是一致的。这些数据是在和目前标准规定的应用条件一致的情况下获得的。特别是欧洲标准80/1268（补充）。它们可能会因驾驶风格、交通状况、天气情况、车辆负载、车辆维护和附件的使用而不同。

重量和牵引负荷（单位：kg）

柴油发动机	2.7升 HDI 24 阀
变速箱	自动
型号代码：	6JUHZJ
• 装备质量*	1850
• 汽车总质量(GVW)	2130
• 带拖车的牵引车总重(GTW)**	3430
• 无制动拖车的质量	750
• 有制动拖车的质量(a)	1300（1）
• 推荐的前端重量	60

* 整备质量等于空载质量+驾驶员（75kg）+加满95%的油箱容积。

** 牵引车的车速限制在100 km/h以内。

(a) 有制动挂车的值与车辆在12%斜坡上的牵引能力是对应的。
(b) 根据不同国家法律规定。
在车辆负载下降，总质量未超出的情况下，有制动的拖车重量可能会增加（1）250kg。
为了保护发动机，外界的高温可能会引起车辆性能的下降；当外界温度高于37° C时，无负荷转换的情况下，牵引重量限制为600kg。

尺寸（单位：mm）

1395 / 1399

1571 / 1579

2138

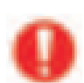
1567 / 1575

1084

2724

1007

4815



警告

标致 407Coupe 轿车已降低了离地高度。
在碎石路、减速坡、入口坡道、浅滩和泥泞道路上请小心驾驶。

您的407的识别特征



A – 车身上的车辆识别代码

B – 仪表台上的车辆识别代码（风挡玻璃下部可见）

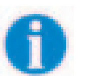
C – 制造厂铭牌和轮胎压力和油漆颜色参考标签。

位于车门中央立柱的标签 C 包含以下信息：

- 车辆识别代码（VIN）
- 轮毂和轮胎的尺寸
- 由制造商认可的轮胎品牌
- 轮胎压力
- 油漆颜色参考



压力必须在冷却状态下检查，每月至少检查一次。



215/55 R17和235/45 R18型轮胎可安装防雪链，请联系标致代理商。

D – 前牌照

必须在车前部安装高度小于或等于110mm的牌照，假设尺寸满足现行法规的要求。

否则，请与标致代理商联系。